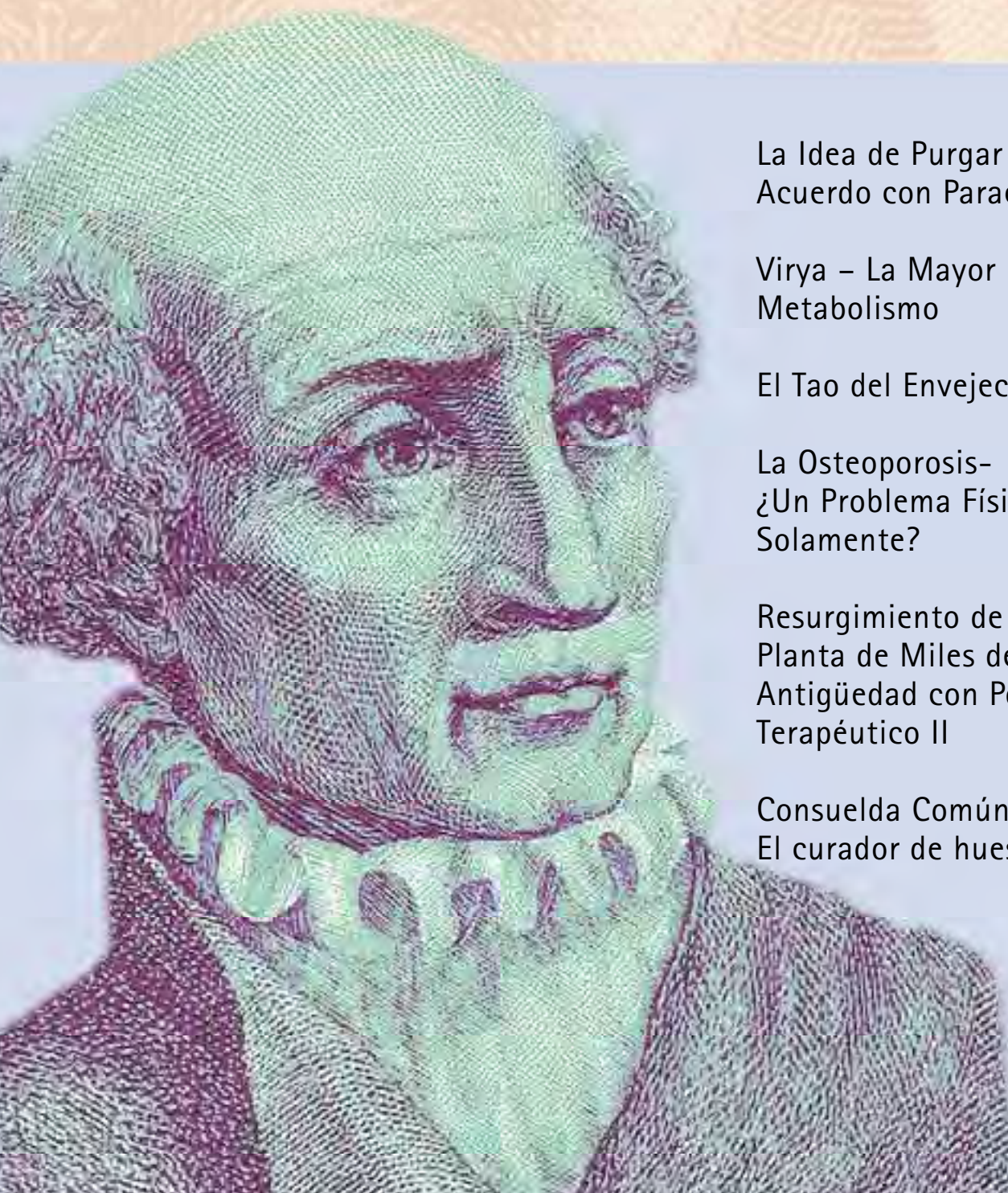




PARACELSUS



Health & Healing



La Idea de Purgar de
Acuerdo con Paracelsus II

Virya – La Mayor Fuerza del
Metabolismo

El Tao del Envejecimiento II

La Osteoporosis-
¿Un Problema Físico
Solamente?

Resurgimiento de una Útil
Planta de Miles de Años de
Antigüedad con Potencial
Terapéutico II

Consuelda Común –
El curador de huesos

No. 6/XI
Nov./Dic.
2014

Vorträge • Exkursionen
Seminare • Ausbildungen
Seminare in der Natur

Kräuterheilkunde
Homöopathie
Aichmfe & Spiegel
Astronomie
Frauenheilkunde
Geometrie



Editorial

El flujo incesante de la vida está relacionado con la eficiencia del cuerpo vital del hombre. Los curanderos y los médicos antiguos reconocen al cuerpo vital como un hecho. La vitalidad permite la resistencia a la enfermedad. Los que son vitalmente fuertes no caen presa de los cambios estacionales, de las variedades de virus, ni de la gripe. Rara vez les afecta el contagio. La vitalidad indica la eficiencia de la respiración y la circulación de la sangre. Los antiguos ponían cuidado en la respiración efectiva de aire fresco. Las inhalaciones profundas permiten exhalaciones eficaces, causando la expulsión de los carbonos del cuerpo. Se ponía el mayor énfasis en la eficaz excreción y la expulsión de heces y orina, además del sudor. Todo esto se lograba fácilmente a través de la inhalación y la exhalación vibrantes. Aseguraban que la entrada y salida de aire estuvieran equilibradas. Utilizando la energía sabiamente, una persona que ingiere mucho necesita asegurarse de expulsar igualmente mucho, puesto que sólo entonces se garantiza el equilibrio. El hombre debería recordar que debe defecar también tanto

como lo que come. Así como a cada inhalación le sigue una exhalación, cada ingesta tiene que ir seguida de una excreción. Del mismo modo, uno debería asegurar la expulsión adecuada de las aguas del cuerpo a través de la orina y el sudor. Es necesario tener cuidado de ello.

El equilibrio entre la entrada y la salida no se limita sólo al alimento y la bebida, también se amplía al habla y la escucha, y a la calidad del sonido en relación con las dos. A través de todos sus sentidos el hombre recibe mucha información y la energía relacionada. La calidad de la energía que absorbe a través de sus ojos, oídos, nariz y piel, es también una entrada que lo afecta. La energía podría ser de emoción o de conflicto mental, Podría ser de valores puros o impuros. Además, el hombre también acumula a su alrededor mucha materia, y necesita asegurar que la disipa y así equilibra las energías. Esotéricamente hablando, a medida que el hombre se orienta más a recibir que a distribuir; se dice que está constipado. El estreñimiento es una enfermedad común en las naciones civilizadas. La defe-

Contenido

La Idea de Purgar de
Acuerdo con Paracelsus II..... 5

Remedios para la Curación ... 10

Rasa Shastra en Medicina
Ayurvédica XIV..... 14

Organon LXII..... 18

El Propósito para el Alma de su
Signo Ascendente III 22

Curación Ocultista CI..... 26

Informe Actualizado
de 20 Años de Ciencia de la
Boswellia II 28

Virya – La Mayor Fuerza del
Metabolismo 32

El Tao del Envejecimiento II.. 35

La Osteoporosis- ¿Un Problema
Físico Solamente? 38

Resurgimiento de una Útil
Planta de Miles de Años de
Antigüedad con Potencial
Terapéutico II 41

Consuelda Común –
El Curador de Huesos 46

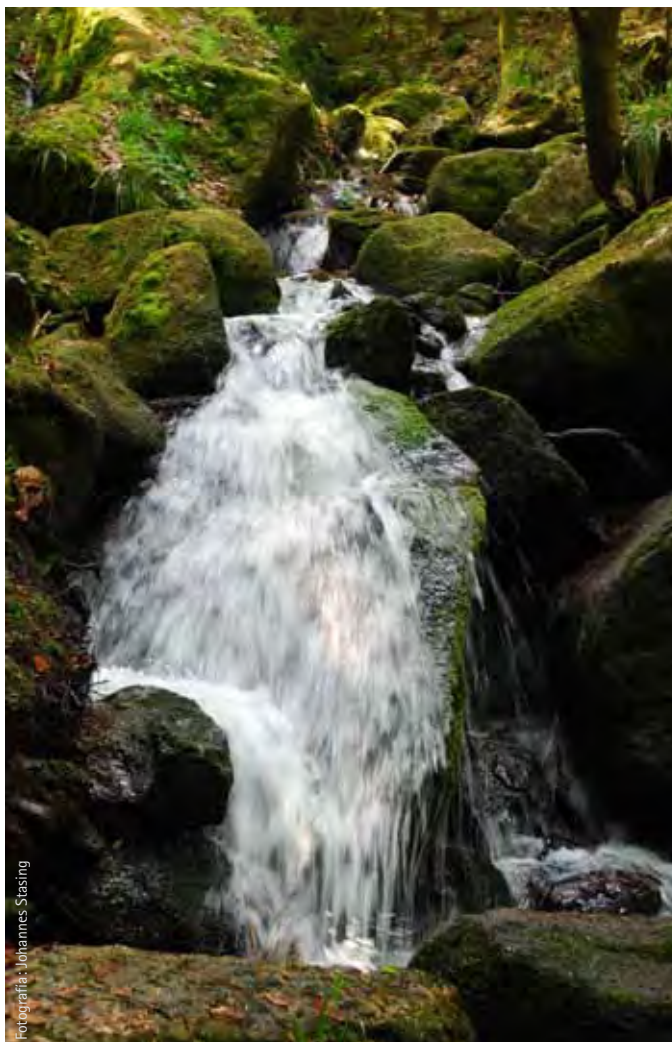
Editorial

cación efectiva diaria, no es muy común. Esto se debe al funcionamiento sutil de la energía en uno mismo, por lo que uno es más receptor que distribuidor. Los hombres tienden a recibir lo material. Buscan la saciedad emocional y la saciedad mental. También tienen que expulsar estos tres tipos de energía, para asegurar que haya libre circulación de la energía vital en él. La incapacidad para compartir la triple energía causa congestión para la vida. La constipación es sólo una. Cuando el estreñimiento se asienta, se multiplica en forma de otras mu-

chas enfermedades, tales como resfriados frecuentes, inflamaciones de garganta, dolores de cabeza, dolores de estómago, dolores en las articulaciones, mal funcionamiento del hígado, del estómago, etcétera.

Los médicos de hoy en día tienen que tener en cuenta el equilibrio de las energías en un paciente a través de la comprensión de la energía psíquica. ¿Está bien equilibrado el hombre, en términos de su recepción y distribución? Esto no puede ser ignorado.

Dr. K. Parvathi Kumar



Fotografía: Johannes Stasing

La Idea de Purgar de Acuerdo con Paracelsus II

Olaf Rippe



Olaf Rippe, nacido en 1960, trabaja como médico naturista en su consulta de Munich y es co-fundador del grupo de trabajo "Natura Naturans". Durante más de 20 años ha transmitido en seminarios sus experiencias médicas según Paracelsus. Escribe regularmente para revistas profesionales de naturopatía y es co-autor de los libros "Heilmittel der Sonne", "Paracelsusmedizin", "Kräuterkunde des Paracelsus" y "Die Mistel".

Sobre la Sangría y Otros Métodos de Purga

Para la expulsión del tártaro, Paracelsus utilizó métodos muy diversos. En primer lugar, éstos eran ciertamente medicaciones alquímicas resolutivas hechas con minerales -fiel al pensamiento homeopático de que los minerales tienen que ser tratados con minerales. Él era de la opinión de que "las cosas metálicas tienen una gran correlación con el cuerpo humano. (...) Porque el azufre, el mercurio y la sal, que en parte descansan dentro de los metales y las cosas metálicas (ocultos) también están presentes en el ser humano. Si lo similar se encuentra con lo similar y se utiliza inteligentemente, entonces la naturaleza recibe ayuda." (III/368)

Él usaba frecuentemente piedras preciosas (esmeraldas, diamantes, etc.), vitriolo (sulfato de cobre), el mismo tártaro, i.e. tártaro especialmente preparado, antimonio (también en compuestos), oro (*Aurum potabile*), azufre, preparados de calcio, e.g., (perlas y corales), y ojos de cangrejo (*Lapis cancri*). La compañía Wele-da, con su preparado de Renodoron®

ofrece una medicación contra la formación de piedras, hecha de pedernal y ojos de cangrejo).

Como complemento, él usaba principalmente plantas que debido a sus signatures correspondían especialmente con el mineral, p.ej., heléboro, celidonia mayor, berberis, y saxifraga: "Las virtudes de la saxifraga (planta, así como también la piedra citrina) remedian la arenilla, los cálculos esponjosos, la escarcha, el granizo, y todas las demás clases de piedras." (III/191) Él utilizaba además plantas estimulantes de la excreción y finalmente los métodos de purga según Hipócrates, sobre todo la sangría.

"Si se encuentra dolor en algún lugar, sabed que la naturaleza quiere abrir una salida en ese lugar. Si no está naturalmente allí, entonces haced una, porque debe haberla y la única prisa de la naturaleza es abrir esa salida. Ahora, si no se han abierto las salidas, pero se observa que se dirige hacia ese lugar y se concentra y busca una salida en ese lugar, entonces abridla gustosamente y permitid que la naturaleza salga en ese lugar, porque eso es lo que la naturaleza quiere." (II/713f)

"Si uno quiere remediar la congestión del espíritu de la vida, tiene que mantenerlo tibio para que se fortalezca con el calor. Tiene que hacerse diaforético (volátil), siempre ardiendo en su naturaleza y vivo en el calor." (Los procesos vitales se distinguen por el calor = azufre, la enfermedad crónica por los procesos fríos = sal). (I/628) "El tratamiento (de la plaga, pestilencia) es disponer que toda clase de aire tenga una salida. Tienen que ser administrados diaforéticos (él menciona aquí al curalotodo y el salsifi de los

La Idea de Purgar de Acuerdo con Paracelsus

prados como agente protector) y ellos consumirán el aire." (I/892)

"Debido a los diaforéticos, todas las enfermedades frías se calientan y reaniman, y en ese calor y efusión, se curan." (III/66) Para esto, él utilizaba jengibre, pimienta larga (jalapeño, chile), pimienta negra, cardamomo, alcanfor, y también usaba preparados especiales de mercurio.

"Después de la purgación (laxación o vómito), se tiene que administrar un reconstituyente. Respecto a la fiebre del estómago, nadie se cura completamente a no ser que haya tenido lugar el vómito." (I/867)

"Todos los laxantes son también resolutivos." (III/417)

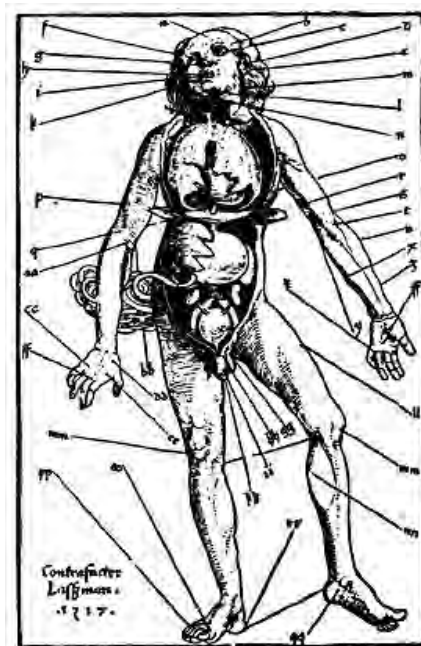
"Todo laxante contiene dos males: en primer lugar porque debilita, en segundo lugar porque normalmente dreña más de lo necesario." (III/455)

"Todo laxante tiene que tener algo en su interior que cause la laxación y además algo que fortalezca y alivie. Si no posee esto, debilitará mucho o purgará demasiado. Entonces la sangre se escapará y se creará otra enfermedad." (III/470)

Como purgante, él mencionaba por ejemplo III/398 / 409: polipodio común, saúco, saúco menor o yezgo, *senna alexandrina*, achicoria, *teucrium*, ciclamen, asaro, ruibarbo, eléboro, coloquintida, euforbia, y ricino. Como agente reconstituyente y calmante usaba por ejemplo aromas en general, canela, clavo, raíz de cálamo, jengibre, hierba de San Juan, nuez moscada, *centaurium*, enebro. (Una preparación probada con propiedades similares es Stomachik I® de Soluna). "Donde las mujeres experimentan dolor hay un bloqueo, como en el co-

razón, la vesícula y otros miembros importantes. Entonces debemos movilizar la menstruación en todo el cuerpo" (I/1006) Como emenagogo estimular el flujo sanguíneo en el área de la pelvis y el útero, él usaba principalmente artemisa.

"Para la manía, nada ayuda tanto como la sangría (en las venas temporales superficiales). Esto da como resultado la recuperación." (I/80)



Puntos de sangría. Hans von Gersdorff, *Feldbuch der Wundarznei* [Manual del cirujano], 1517

"Si tiene lugar la congestión de una vena (trombosis), entonces allí hay también putrefacción, y también causa temblores. En resumen, la fiebre se produce a causa de la congestión, y el temblor se parece a la fiebre de los riñones. Esas fiebres se curan con la sangría. Se tiene que realizar una sangría cuando una congestión o fiebre está en las venas. (...) Signo de fiebre en las venas es que las venas punzan.

(...) Abra la vena que está punzando y la persona enferma se sentirá mejor. (...) A menudo, también hay fiebre en la columna vertebral, y colocar ventosas a lo largo de la columna vertebral las alivia (él menciona *Quartana*)."
(I/927f)

"A menudo, la ictericia proviene de la sangre (...). Ésta mejora fácilmente por medio de sangrías y sanguijuelas" (...). La ictericia se reconoce por los signos siguientes: "Cuando la sangre sale con vehemencia, cuando el color se acerca al amarillo, cuando toda la sangre se vuelve esponjosa y espumosa, cuando tiene vesículas en la superficie y tienen agua amarillenta. La persona enferma está torturada por dolores punzantes en el lugar de origen, también pesadez y otros signos por el estilo."
(I/942)

"Los fluidos destilados del cuerpo que se producen y afluyen debido al calor de los órganos inferiores, son tan sutiles y feroces que ni bien ellos tocan la superficie de las células del cerebro causan locura (agitación lunática). Si esto tiene lugar solamente en la sangre, y si se efectúa la sangría adecuada en esas venas, entonces el espíritu destilado allí, sale afuera. (...) También ocurre que, si uno abre los dedos y los dedos de los pies durante la manía, la manía desaparece." (II/36f) Respecto a esto, comparen los nuevos puntos psicotrópicos de la acupuntura en el área entre los dedos de las manos y los dedos de los pies.

"De esta manera, muchos consideran que la sangría cura enfermedades completas. Algunos la consideran un alivio y ayuda parcial para las enfermedades. Algunos consideran que es la observación de una práctica que

ha sido reconocida como útil. Algunos piensan que es una cosa útil que tiene que tener lugar ciertas veces durante el año. Algunos creen que se puede llegar a una vejez saludable a través de ella. Y hay muchos consejos sobre sangría que sin embargo tienen lugar y son aconsejados sin tener un conocimiento completo." (II/729)

"La calidad de la sangría, sin embargo, depende del médico y no del cielo (...) Con esto quiero expresar que de acuerdo con las necesidades del cuerpo se tienen que buscar los tiempos de sangría, y que no se observe un motivo de carácter externo (...) Es una costumbre común dividir al cuerpo en doce partes, de acuerdo con los doce signos (zodiacales). Esto sin embargo, no es una protección para el miembro en cuestión, y uno no debe temer a los aspectos de la luna nueva o la luna llena. (...) Si se lleva a cabo una sangría durante un signo ofensivo de aspectos desfavorables -durante la luna nueva o la luna llena- y con esto ocurre algo desfavorable porque el médico ha aconsejado la sangría por error o por falta de conocimiento, entonces no ha sido el cielo (...) quien ha producido el mal sino que ocurrió porque la enfermedad no fue atacada debidamente."
(II/730)

Las críticas, sin embargo, sólo hacen referencia a la astrología como una doctrina dogmática, como lo demuestran las citas siguientes: "Además, tengan en cuenta que el hombre sabio vence a las estrellas. El médico sabio supera así al envenenamiento que el cielo inflige a la sangre. Si el médico ha de vencer al cielo, tiene que reconocerlo. El seguirá la hora favorable para emprender la sangría desde esta



Sangría

La Idea de Purgar de Acuerdo con Paracelsus

perspectiva, porque muchas enfermedades han entrado en la sangre a través del cielo.

Sabed ahora, cuando una enfermedad así tiene altibajos con la luna, entonces la luna indica la hora de sangría para esta enfermedad. Así, toda enfermedad semejante de la sangre, es tratada según sea inflamada por su estrella." (II/742)

"La sangría se realiza de acuerdo con la razón del cielo; concierne y está conectada a las enfermedades celestes." (II/768)

"Cuando se ha causado alivio por la sangría, entonces asegúrese de que no ocurra ninguna recaída en la sangre. Si no puede lograr estas dos cosas durante la curación y el alivio, no podrá elogiarse del mérito de su arte de sangrar, sino que simplemente ha sido un logro del azar. Existe una mala sangría cuando el arte radica solamente en el pinchazo. (...) El alivio que se produce por el sangrado, cuando la sangre disminuye, sigue al hecho de que la enfermedad ya no parece ser violenta. Pero el aumento y el rebrote todavía no se han retirado de esta manera." (II/735) Por lo tanto, debe tener lugar una terapia adicional con otros métodos, principalmente con medicamentos alquímicos.

"Sabed también esto: si ellos (los incapaces entre los médicos) han dado en una vena y la sangre se rehusa a correr, ellos no conocen otra razón que la que la sangre es muy espesa o la abertura demasiado pequeña. Esto, sin embargo no puede en modo alguno ser la razón de ello, sino el hecho es que la sangre no quiere salir a toda hora. La razón para esto es que no está ventosa, no hay viento en ella, no está

preparada para salir (reflexión del antiguo concepto del pneuma). (...)

Aún cuando hayan acertado en las venas, ellos no poseen un arte para finalizarlo, sino un sentido de la proporción tan seguro como si ellos dispararan a la pata de un pájaro en un árbol. (II/735) (...) La sangría excesiva no es buena; todos lo saben bien (...) Para todas las cosas hay un exceso que no es bueno porque debido a esto, el acuerdo correcto en el cual el cuerpo ha de vivir y permanecer, se romperá." (II/747)

"Entre las enfermedades mencionadas se puede producir alivio y dilación con el orden que usted fija en sus tablas de sangría, pero en esto, como siempre he señalado, no está incluida la curación correcta, sino el deterioro de la enfermedad y un estímulo de su malignidad, de modo que la persona enferma se muere mucho más rápido o la enfermedad ocurre más violentamente." (II/743) Por lo tanto, el medicamento adecuado tiene que ser usado simultáneamente en la terapia para prevenir recaídas.

"Una particular falacia es establecer una sangría cuatro veces al año. (...) Con esto, ustedes mismos revelan que tienen fe en los que les gusta ser perezosos, y que ustedes se entregan a la voluntad de la gente que ama a tales personas. La única cosa que se observa es que ustedes tienen que aconsejarla anualmente, cuatro veces al año, para que esta sangría los beneficie a ustedes también. (...) Si ese fuera el arte, entonces la sangría no sería mejor en otro momento que cuando los capones están más gordos y cuando a ustedes les gustaría estar de buen ánimo." (II/751)

"De esta manera, ustedes cambian la ubicación de muchas enfermedades y creen que han sanado un lugar pero han encendido un nuevo fuego en un lugar diferente. Las venas en las que uno se ríe de la muerte (venas en el área de las zonas erógenas; lugares en donde uno es más cosquilloso) no son seguras para todos, por lo que en muchas personas se evitan. Por lo tanto, si desean enviar su alma al cielo riendo, tendrán que reconocerlas mejor que lo que han anotado en sus escritos." (II/753). Su crítica se refiere a los escritos que elogian a la sangría como método universal.

"Cuanto más sana es la sangre más fuerte es la falta posterior de la salud (después de la sangría). Sea muy cuidadoso con su sangría, porque ella tiene un propósito especial por el cual se estimula la sangre." (II/754); él objeta la sangría por razones profilácticas.

"La naturaleza posee una limpieza de la sangre debida a las úlceras." (II/770) "Entonces, ¿no es un gran mal que se hayan olvidado los Arcanos, que se aconsejen esos malos tratos y que se prefieran esos medicamentos torturadores? Las ventosas tienen que ser descartadas y en su lugar se debe poner el Arcanum." (II/773) Él criticó a los métodos de purga como única terapia y dogma.

"Sabed que las ventosas no sólo son una desgracia para el hombre común, sino también para el arte. (...) Siempre que aconsejen las ventosas deben saber que dan un consejo equivocado y que apuntan en dirección opuesta al remedio." (II/775) Aunque él usó las ventosas como terapia, quería por todos los medios que el tratamiento con medicina alquímica estuviese en pri-

mer lugar.

"Hay dos clases de medicinas (...), una es quirúrgica y la otra es física. (...) Nuestra actuación quirúrgica práctica es así: primero se hace una abertura en el lugar donde surge la manía. Sin embargo, si usted duda de dónde surge, abra todos los extremos de los dedos de los pies y de las manos, así como también del medio de la cabeza, guardando la misma distancia. La apertura tiene dos aspectos: o se despegas sólo la piel y se la quita para que se haga visible la carne desnuda, o se crean orificios más profundos de modo que la costra sea expulsada y posteriormente permanezca un orificio. (...) Cada orificio tiene la propiedad de transportar todo hacia afuera como un emuntorio." (II/61f) Para esto, él usaba una receta que consistía en cantaridina mezclada con raíces y flores de ranúnculo.

"Mezcle todo esto, finamente machacado junto, como una pomada, luego póngalo en un paño y colóquelo sobre los dedos a lo largo de éstos. Cuando el paño se seque, humedézcalo nuevamente por fuera con vinagre, para que permanezca húmedo. Déjelo reposar durante cinco o seis horas, luego quítelo y abra las ampollas que se hayan creado, quite la piel, y en ese lugar tendrá la carne al descubierto." (II/62)

"Para la epilepsia, sin embargo, no ayuda la escarificación ni la sangría. Si la enfermedad quiere tener una salida, el ataque disminuye. Pero busca su salida en la cabeza. Al cortar, uno se tiene que ayudar de la manera siguiente: poco después del ataque, se tiene que provocar sueño para que la cabeza se pueda perforar más fácilmente con el instrumento Cenigato. (...). Se debe

insertar un tubo de plata en el orificio y luego la herida se debe unir alrededor con la carne y ajustarla al mismo por medio de Opodeldoch (ungüento). Como los vapores epilépticos pueden salir a través del tubo, la persona enferma difícilmente sea hostigada por la enfermedad, o muy poco." (II/976) La plata y el cerebro, está ambos regidos por la Luna. La pomada de Opodeldoch consiste entre otras cosas de goma opoponax, mirra, incienso, y resina de alerce.

Bibliografía e Internet:

- ABELE / STIEFVATER: *Aschnerfibel*: Haug Verlag, 1964
- ASCHNER, Bernhard: *Lehrbuch der Konstitutionstherapie* (mit Anhang Medikamente und Rezepte): Hippokrates Verlag, 1933
- ASCHNER, Bernhard: *Technik der Konstitutionstherapie*: Haug Verlag, 1961
- ASCHNER, Bernhard: *Befreiung der Medizin vom Dogma*: Haug Verlag, 1962
- ASCHNER, Bernhard: *Paracelsus Sämtliche Werke in 4 Bänden* (1930): Anger Verlag, 1993
- HONEGGER, Heinrich: *Die antidyskratische Behandlung als Basistherapie chronischer Krankheiten*: Haug Verlag, 1959
- RIPPE, Olaf u.a.: *Paracelsusmedizin*: AT-Verlag, 2001

Contacto:

Barerstr. 48
80799 München / Alemania
Tel: +49/89/2725902
www.natura-naturans.de
www.olaf-rippe.de
info@olaf-rippe.de

Remedios para la Curación



Dr K. S. Sastry es un reconocido médico homeópata. Tiene el lugar que le corresponde en el campo de la Homeopatía. Es un fiel practicante de la Homeopatía y es totalmente obediente a los principios cardinales de la Homeopatía establecidos por el Dr. Samuel Hahnemann. Él ha estado dando homeopatía durante más de 35 años, de una forma caritativa. Por eso es distinguido por los homeópatas contemporáneos. A pesar de más de tres décadas de experiencia, todavía sigue siendo un ardiente estudiante que busca nuevas perspectivas de comprensión de la ciencia homeopática. Escribió varios libros sobre Homeopatía y es un filántropo que busca servir a la sociedad en todas las formas posibles.

Homeopatía VI

Psicosis

La psicosis se contrae a través del contacto sexual ilícito de la persona, siendo su identificación prominente la erupción en la piel. Sale a la luz como un chancro venéreo. Cuando se suprime por el tratamiento no homeopático, entonces se establece como un miasma en la constitución y manifiesta sus síntomas como una enfermedad crónica. El secreto, la sospecha y los celos son las tres principales notas clave de la psicosis. La naturaleza conspiradora, vengativa, astuta, engañosa, las tendencias criminales, son algunos de los rasgos característicos de las personas afectadas por la psicosis.

La persona afectada sospecha de todos y de todo. Sospecha de sus propios amigos, familiares e incluso de su propia esposa e hijos. También sospecha de las personas de quienes recibe alguna ayuda. Duda del carácter de su fiel esposa y piensa que puede envenenarlo. Con esta aberración mental, su memoria, comprensión, in-

teligencia y sentido común, están nublados con el miasma. Los celos son otra nota clave de la psicosis. Nunca puede ser feliz cuando los demás son felices. Los padres psicóticos inculcan el espíritu de la competición en sus hijos. Esperan que sus hijos obtengan las mejores calificaciones y que ningún otro niño debiera conseguirlo. Naturalmente, los padres esperan que sus hijos mejoren su educación y puntúen buenas notas. Pero el espíritu de competición es siempre malsano. Entonces los niños desarrollan envidia hacia sus colegas. El complejo de superioridad también se desarrolla en ellos, y como consecuencia no pueden ser sociables con sus compañeros, y no pueden compartir los sentimientos de otros. Guarda secreto sobre sus cosas personales. No quiere que los demás las conozcan. Mintiendo, engañando, mantiene continuamente contacto ilícito y repetidamente sufre enfermedades venéreas. Es vengativo y como una serpiente. Siempre conspira para vengarse de los demás. No piensa o elude cometer ningún delito. Es instintivamente astuto como un zorro. Engaña a personas inocentes y se aprovecha de ellas y no evita hacer nada.

El paciente psicótico sufre de verrugas, callos, pólipos, hemorroides, fisulas, inactividad o mal funcionamiento de los riñones y vejiga, y todo tipo de problemas de laringe. Todos los síntomas de las enfermedades sicóticas se agravan durante la noche.

Sífilis

La sífilis también se contrae a través del contacto sexual ilícito, el "coito impuro". La enfermedad venérea entra

en el cuerpo. La fuerza vital intenta expulsar a la enfermedad y el chancro venéreo aparece después de unos días, primeramente como una pústula, que cambia a una úlcera impura con bordes elevados y dolores punzantes. Sin ningún intento de cura, permanece como tal, pero aumenta un poco a lo largo del tiempo de vida. Pero mientras permanezca el chancro, la sífilis no puede declararse. En la mayor parte de los casos, razones de decoro, se combate el chancro con ácido, agentes cáusticos, cauterización y sustancias desecantes, al considerarlo erróneamente como una infección local. La eliminación del chancro no cura la enfermedad venérea. La fuerza vital hace otro intento cuando aparece el bubón. Cuando se suprime mediante la alopátia, surgen erupciones en la piel. De un modo u otro, la fuerza vital intenta ayudar a la persona a exterminar la enfermedad mediante su exteriorización, pero las mentes humanas inteligentes luchan contra ello. El resultado final es que la sífilis se establece en la constitución. En la etapa secundaria, aparecen úlceras en la garganta. En la tercera etapa, surgen afecciones nerviosas y de los huesos. La existencia de una enfermedad crónica no se reconoce en la revisión patológica, sino sólo las consecuencias visibles exteriormente.

En niños sífilíticos, vemos problemas como la enuresis nocturna, el sonambulismo, el retraso en el crecimiento, etc. Las niñas no crecen ni se desarrollan físicamente. La menarquia (primera menstruación) no ocurre a tiempo. La persona sífilítica sufre de falta de comprensión, falta de respuestas, enanismo, retraso en el pro-

greso, idiotez, inercia, falta de memoria, etc. Las facultades intelectuales no se desarrollan hasta el grado requerido. Además intelecto está nublado, con retraso en el crecimiento, e impotencia. Todos los síntomas de las enfermedades sífilíticas se agravan durante la noche.

Miasma Tuberculoso

Este miasma es el resultado de la combinación de dos o más miasmas. Los síntomas principales del miasma tuberculoso son el cambio de la mentalidad, cosmopolita, hambre voraz, pérdida de peso, etc. Las fiebres se agravan por la tarde o la noche y tardan mucho tiempo en aliviarse.

No hay ninguna regla que diga que sólo debería existir un miasma en una constitución. Puede haber ocasiones en las que existan dos o más miasmas simultáneamente en la constitución. En ese caso la selección de un medicamento se hace difícil. La complejidad de los síntomas podría deberse a los múltiples miasmas de las enfermedades crónicas, pero sólo los síntomas más importantes que están disponibles en la superficie en un tiempo determinado, se tratan primero. Después de curados los síntomas superficiales de un miasma, aparecerán los síntomas del otro miasma. Entonces debería tratarse ese grupo de síntomas y eliminar el miasma. Finalmente, la psora que estaba latente todo el tiempo, debe ser curada ya que es la causa principal de los otros miasmas. Entonces se supone que la persona está sana. Si se da un medicamento basado en algunos grupos de síntomas, podrían aparecer en el paciente otros síntomas relacionados

con aquel medicamento. Tales casos no necesitan ningún cambio o repetición del medicamento. Si el segundo grupo de síntomas no desaparece con el paso del tiempo, será necesario un cambio de medicamento.

Muchas veces el caso se complica debido a los medicamentos alopáticos o debido al tratamiento homeopático falto de rigor científico. Los síntomas se confunden y la totalidad de los síntomas no representa a los síntomas de la verdadera enfermedad. En tal situación, el conjunto de síntomas importantes y administrar un medicamento. El medicamento surte efecto en un paciente en la medida de la similitud de síntomas y no tiene ningún efecto sobre los síntomas restantes. Si no desaparecen dentro de un tiempo razonable, se debe administrar otro medicamento que concuerde con la totalidad.

Según el Dr. Hahnemann, los síntomas sífilíticos se deberían curar en primer lugar, seguidos de los síntomas sicológicos. Por entonces, la psora latente aparecería y luego necesita ser tratada hasta su culminación. Es por eso que las enfermedades crónicas necesitan mucho tiempo, que a veces abarca un período de tres a cuatro años para la curación completa.

(Continuará)

Los Medicamentos y la Curación LVIII

1. El Tratamiento Médico y la Conciencia del Cuerpo

A. Apoyo Físico para la Acción de la Fuerza

Sri Aurobindo: Es muy bueno si uno puede deshacerse de la enfermedad en su totalidad por la fe y el poder del yoga o la afluencia de la Fuerza Divina. Pero muy a menudo esto no es del todo posible, porque toda la naturaleza no está abierta o es capaz de responder a la Fuerza. La mente puede tener fe y responder, pero el cuerpo vital inferior y el cuerpo no pueden seguirla. O, si la mente y el vital están listos, el cuerpo puede no responder, o puede responder sólo parcialmente, ya que tiene el hábito de responder a las fuerzas que producen una enfermedad en particular, y el hábito es una fuerza muy obstinada de la parte material de la naturaleza. En tales casos se puede recurrir al uso de los medios físicos, no como los medios principales, sino como una ayuda o apoyo material a la acción de la Fuerza. No remedios fuertes y violentos, sino los que son beneficiosos sin perturbar el cuerpo.

Los medicamentos son un último recurso [provisional] que se debe utilizar cuando algo en la conciencia no responde o responde superficialmente a la Fuerza. Muy a menudo es una parte de la conciencia material que no es receptiva; en otras ocasiones es el subconsciente el que se interpone en el camino, incluso cuando el conjunto de la mente despierta, la vida y el físico reaccionan a la influencia li-

beradora. Si el subconsciente también responde, entonces incluso un ligero toque de la Fuerza no sólo puede curar la enfermedad en particular, sino hacer que esa forma o tipo de enfermedad sea prácticamente imposible en lo sucesivo.

Es un hecho de mi experiencia que cuando la resistencia del cuerpo es demasiado fuerte y persistente, puede ser de ayuda valerse de medios físicos como la instrumentación para que la Fuerza trabaje más directamente sobre el propio cuerpo; porque el cuerpo entonces se siente apoyado contra la resistencia de ambos lados, tanto por medios físicos como suprafísicos.



La Madre: En todos los casos, es la Fuerza la que cura. Los medicamentos tienen poco efecto; es la fe en la medicina la que cura.

Que te trate el médico en quien confías y toma sólo las medicinas que te inspiran confianza.

El cuerpo sólo tiene confianza en los métodos materiales y por eso hay que darle medicamentos; pero los medicamentos tienen efecto sólo si la Fuerza actúa a través de ellos.

Es evidente que cualquier cosa y todo puede ser curado por la Gracia y la fe, pero la fe en la Gracia y su poder omnipotente debe ser absoluta y perfectamente sincera, y esta condición es tan rara vez cumplida que más a menudo la necesidad de una intervención médica sigue ahí.

¿Cuál debe ser mi actitud al prescribir medicamentos para mis pacientes?

Dales medicamentos sólo cuando los pacientes creen en los mismos medicamentos.

Se podría decir en conclusión que es la fe del paciente lo que le da al remedio su poder de sanar.

Tomado de: *Integral Healing* [Curación Integral], de Sri Aurobindo y la Madre. Pondicherry, 2004

Remedios de Paracelsus



Philippus Theophrastus Aereolus Bombastus von Hohenheim, llamado Paracelsus (nació en 1493 en Egg, cerca de Einsiedeln, falleció el 24 de septiembre de 1541 en Salzburg).

Raíz de Tormentilla

(lat. *Potentilla tormentilla* / *Potentilla erecta*)

"La raíz de tormentilla [En Alemán: *Blutwurz*] tiene su nombre debido a que restaña la sangre mejor de lo que lo hacen otras raíces". III / 308 En la signatura de la raíz roja, Paracelsus reconoció su efecto hemostático. "*Tormentilla detiene la sangre. ¿Por qué? En su anatomía, concuerda con la sangre.*" II / 280

En la medicina popular, el polvo de la raíz de tormentilla se rocía sobre la herida. Esto detiene la hemorragia y la herida se cerrará y sanará pronto. La planta curativa se utiliza muy a menudo en casos de sangrado por la nariz, inhalando té de tormentilla tibio, y también se aplica como un enema de raíz de tormentilla para el sangrado intestinal, así como para los derrames de sangre. Además, como enjuague, la tormentilla tiene un efecto calmante para las inflamaciones, supuraciones y sangrado de las encías.

Sabine Anliker



Potentilla erecta

Prof. Dr. Otto Wilhelm Thomé "*Flora von Deutschland, Österreich und der Schweiz*"
1885, Gera, Alemania

Bibliografía:

-ASCHNER, Bernhard: *Paracelsus, Sämtliche Werke* [Paracelsus, Obras Completas], Vol. II y III: Anger - Verlag Eick, 1993

Rasa Shastra en Medicina Ayurvédica XIV

Sabine Anliker, M.Sc. (Ayu)

Sabine Anliker trabaja como naturópata desde 1997. Se ha especializado en naturopatía europea tradicional, homeopatía y terapia de biorresonancia, y trabaja en su consulta de Luzerna (Suiza). En 2013 finalizó sus estudios de "Master de Ciencias de la Medicina Ayurveda" en la Academia Europea de Ayurveda y en la Universidad Middlessex de Londres.

5 Preparación del Mercurio

5.2 Los Ocho Samskaras de Parada (Mercurio)

5.2.1 Samskara – Svedana (Calentando o Atizando bajo un baño líquido)

- a) Nombre del Proceso:
Svedana Samskara de Parada
- b) Referencias:
(R.H.T.,Rasa Hridaya Tantra, 2005)¹

Definición:

"*Svedana* es un proceso en el cual *Parada* (mercurio) o cualquier otro medicamento se calienta o se hierve en líquido mediante el *dola yantra* (aparato de oscilación). "La sustancia se guarda en una bolsa de tela que es atada con cordones a la varilla de modo que la bolsa pueda estar oscilando en el líquido." (R.R.S., 1998)²

Metas y Objetivos:

Eliminar sustancias tóxicas (*doshas*) del mercurio y liberar la película de impurezas (*mala shaithilya karana*). (R.R.S., 1998)³

Ingredientes

Sr. No.	Ingredientes	Cantidad
1.	<i>Samanya Shodhita Parada</i> (mercurio purificado)	2 kg
2.	<i>Kanji</i> (atole agrio)	42 l
3.	<i>Kalka Dravyas</i> (cada 1/16 parte de <i>Parada</i>)	
3.1	<i>Asuri</i> (<i>Brassica juncea</i> linn.)	125 g
3.2	<i>Patu-saindhava lavana</i> (sal en roca)	125 g
3.3	<i>Sunthi</i> (<i>Zingiber officinale</i> roscoe.)	125 g
3.4	<i>Pippali</i> (<i>Piper longum</i> linn.)	125 g
3.5	<i>Marica</i> (<i>Piper nigrum</i> linn.)	125 g
3.6	<i>Citraka mool</i> (<i>Plumbago zeylanica</i> linn.)	125 g
3.7	<i>Ardra</i> (<i>Zingiber officinale</i> roscoe.)	125 g
3.8	<i>Mulaka</i> (<i>Raphanas sativus</i> linn.)	125 g

Tabla 1:

Ingredientes de Svedana Samskara

Equipo y Materiales:

- Mortero y mano de mortero (*khalva yantra*)
- Balanza de pesaje
- Cuchara
- Bandeja de acero
- Vasijas de acero
- Hojas de plátano
- Paños de algodón
- Cordón de algodón
- Estufa de gas
- Dola yantra (aparato de oscilación)
- Termómetro
- Jarra para medir
- Papel para medir pH

Proceso:

1. Los ingredientes (Tabla 1 : *kalka dravyas* Nr. 3.1 al 3.8) fueron mezclados en el mortero y se le añadió, una muy pequeña cantidad de *Kanji* (atole agrio). Se realizó una trituration continua hasta que se formó una masa compacta. En seguida, la masa fue amasada poderosamente y se le dio forma de una bola.



Figura 1: Ingredientes de Svedana Samskara



Figura 2: Trituración de kalka dravyas

2. En la masa se le formó una cavidad con un diámetro de aproximadamente 8 cm la cual estaba cerrada en el fondo.

3. La masa se colocó sobre hojas de plátano y luego sobre una doble capa de tela de algodón.



Figura 3: Masa con una abertura



Figura 4: Masa sobre Hojas de plátano



Figura 5: Masa sobre hojas de plátano y algodón.

4. El Mercurio se derramó con mucho cuidado en la cavidad.



Figura 6: Llenándola con mercurio

5. La masa (*kalka*) fue cuidadosamente envuelta con las hojas y luego con la tela de algodón doble y se sostuvieron juntas con un hilo de algodón de modo que no se pudiera derramar el mercurio.
6. Entonces, la masa (*kalka*) se envolvió externamente con otra tela y fue atada en la parte superior. Lo sobrante aproximadamente de 20 cm se utilizó para atar la bolsa de masa (*pottali*) a una varilla de hierro para colgar esto en el *dola yantra* (aparato de oscilación)



Figura 7: Primera capa de tela de algodón

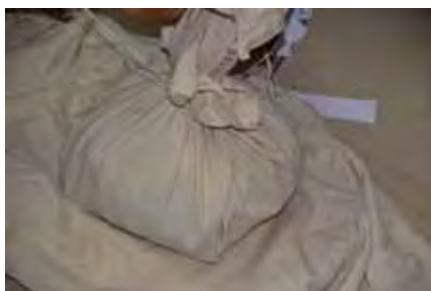


Figura 8: Segunda capa de tela de algodón

7. La bolsa con masa (*pottali*) se colgó aproximadamente a 7 cm. del fondo de la vasija. Después de esto, se introdujo *Kanji* (atole agrio) en el recipiente. La bolsa (*pottali*) se remojó en *Kanji* (atole agrio).
8. La vasija se colocó sobre el fuego y se dejó hervir a fuego lento de 60° a 65°C durante 72 horas.



Figura 9: Bolsa remojada en Kanji (atole agrio)

9. Durante el proceso de remojo se tuvieron que hacer verificaciones cada 3 o 4 horas para controlar si la bolsa todavía estaba cubierta con *Kanji* (atole agrio), de otro modo había que rellenar (la vasija) con más *Kanji*.
10. Después de 72 horas, se sacó la bolsa (*pottali*) del *dola yantra* (aparato de oscilación).



Figura 10: Recogiendo el mercurio

11. Se recuperó el mercurio que estaba sobre las hojas de plátano. Después de esto, las hojas de plátano se lavaron minuciosamente y se les lim-

pió del resto de pequeños glóbulos de mercurio.

12. La pasta se colocó en agua caliente y fue minuciosamente lavada para que el mercurio restante quedara separado de la pasta y pudiera juntarse.

Programa:

El *svedana samskara* (calentando o atizando bajo baño líquido) comenzó el 29 de Enero y se completó el 31 de Enero, 2012. El procedimiento tomó 72 horas.

Observaciones:

- 1. Mientras que *Kanji* (atole agrio) estaba hirviendo suavemente a fuego lento, la temperatura fue aproximadamente de 60° - 65°C.
- 2. Durante el proceso de hervir a fuego lento, la cantidad de *Kanji* (atole agrio) disminuyó ligeramente y se formó sobre su superficie una delgada y sucia espuma plateada.
- 3. Cuando la bolsa de la masa (*pottali*) se abrió de nuevo, se pudo observar que la mayor parte del mercurio permaneció dentro del hoyo en la pasta y una pequeña parte se había mezclado con la masa.
- 4. Después de filtrar al mercurio se pudo ver con claridad que el mercurio tenía un brillo superior.

Precauciones de Seguridad:

- 1. La bolsa (*pottali*) alrededor de la masa tiene que estar muy bien cerrada de modo que el mercurio no se derrame de la masa.
- 2. Durante las 72 horas del proceso de *svedana*, se tiene que estar reponiendo el *Kanji* (atole agrio) día y noche, aproximadamente cada 3

- o 4 horas). La bolsa tiene que estar siempre muy bien remojada en *Kanji* (atole agrio) y no debe tocar el fondo de la vasija, de otro modo podría existir el peligro de que el material de algodón se queme y que el mercurio comience a fugarse.
- 3. El proceso de lavado del mercurio (*Parada*) con *Kanji* (atole agrio) tiene que hacerse con mucho cuidado.
- 4. Después de lavado, el mercurio (*Parada*) se filtra a través de una tela doble, y se desecha la pasta restante.

Resultados:

Sr. No.	Perfil breve del Svedana	Resultados
1.	Tiempo total que tomó para <i>Svedana Samskara</i>	72 h
2.	Peso del <i>Samanya Shodhita Parada</i> (mercurio purificado)	2000 g
3.	Peso del <i>Svedita Parada</i> obtenido	1963 g
4.	Pérdida de peso del <i>Parada</i>	37 g
5.	Porcentaje de pérdida del <i>Parada</i>	1.85 %
6.	Muestra guardada para análisis	20 g
7.	<i>Parada</i> remanente de la muestra para análisis	1943 g

Tabla 2: Resultado de *Svedana Samskara*

Notas de pie de página:

- ¹ Rasa Hridaya Tantra Avabodha, 2/32
- ² Rasa Ratna Samuchchaya, 8/59
- ³ Rasa Ratna Samuchchaya, 9/3-4

Contacto
Sabine Anliker
Master en Medicina Ayurveda (Ayu),
Naturópata NVS,
Homeopatía, Bioresonancia
Büelstrasse 17
6052 Hergiswil, Suiza
www.ayush-naturheilzentrum.ch

Organon LXII

El Arte de Curar

Dr. E. Krishnamacharya

El Dr. Ekkirala Krishnamacharya (1926/1984) ha sido profesor universitario de literatura védica y oriental, homeópata y curador, ha fundado numerosos centros espirituales y escuelas en India y en Europa occidental. También ha establecido más de 100 dispensarios homeopáticos en India, donde hasta hoy en día los enfermos son tratados gratuitamente. El Dr. E. Krishnamacharya es autor de varios libros en inglés y en telugu, abarcando los Vedas y la Sabiduría Antigua, así como Yoga, Astrología, Homeopatía y práctica espiritual. Uno de sus objetivos principales ha sido la fusión espiritual de oriente y occidente.

§205

El médico homeópata jamás trata los síntomas primitivos de los miasmas crónicos, ni siquiera algunas de las afecciones secundarias que se desarrollan como resultado de utilizar remedios locales (ni por aquellos agentes externos que actúan dinámicamente ¹ ni tampoco por aquellos que actúan mecánicamente) , Cuando los unos o los otros aparecen, el homeópata se limita a tratar únicamente a curar el miasma que constituye su base, y de este modo los síntomas primitivos y los secundarios desaparecen espontáneamente; pero como este no era el método seguido por los practicantes de la vieja escuela que le precedieron en el tratamiento del caso, el médico homeópata encuentra, desgraciadamente que los síntomas primarios ² ya han sido destruidos por ellos, por medio de los remedios externos, y que

ahora tiene que hora tiene frente así los síntomas secundarios, es decir, las afecciones resultantes de la eclosión y desarrollo de estos miasmas inherentes, pero especialmente las enfermedades crónicas evolucionada a partir de psora interna, el tratamiento interno de la cual, un médico solo puede dilucidar tras muchos años de reflexión, observación y experiencia, y que me he esforzado por señalar en mi trabajo sobre las Enfermedades Crónicas, al que debo referirle al lector.

Dr. Samuel Hahnemann.

¹ En consecuencia no puedo, por tanto, aconsejar, por ejemplo, la extirpación local del llamado cáncer de los labios o de la cara (el producto de la psora muy desarrollada, no es raro que en conjunto con sífilis), mediante el remedio arsenical de Frere Cosme, no sólo porque es excesivamente doloroso y, a menudo falla, pero más por esta razón, porque, si este remedio dinámico debe de hecho tener éxito en la liberación de la parte localmente afectada del cuerpo de la úlcera maligna, la enfermedad de base no disminuye de ese modo en lo más mínimo, por lo tanto, la preservación de la fuerza vital se hace necesaria para transferir el campo de la gran enfermedad interna a alguna parte más importante (como lo hace en todos los casos de metástasis), y la consecuencia es la ceguera, la sordera, la locura, el asma sofo-

cante, la hidropesía, la apoplejía, etc. Pero esta ambigua liberación local de la parte de la úlcera maligna por el remedio arsénico tópico sólo tiene éxito, después de todo, en aquellos casos en los que la úlcera todavía no ha logrado ningún gran tamaño, y cuando la fuerza vital es todavía muy enérgica; pero es sólo en tal estado de cosas, que la cura interna completa de toda la enfermedad original también sigue siendo posible.

El resultado es el mismo, sin cura anterior del miasma interno, cuando el cáncer de la cara o el pecho se elimina por el cuchillo, solo y cuando se han enucleado tumores enquistados; algo peor sobreviene, o en cualquier caso, la muerte se acelera. Esta ha sido el caso, numerosas veces, pero la vieja escuela todavía va ciegamente, de la misma forma, en cada nuevo caso, con los mismos resultados desastrosos.

² Erupción psórica, picor, chancros (bubones), condilomas o vegetaciones.

En las enfermedades crónicas, las medicinas no se utilizan apuntando a los síntomas primarios producidos de esta manera. La homeopatía no predica el tratamiento externo de los síntomas secundarios, desarrollados sobre la base de los síntomas primarios. Independientemente de los síntomas anteriores, se considera principalmente el miasma que conduce a la enfermedad. Si se usan medicinas basadas en el miasma, todos estos síntomas, de la primera y la segunda etapa se desvanecen sin esfuerzo. Pero no era la costumbre de los científicos anteriores o médicos usar los medicamentos de esta manera. Así que en muchos

de los pacientes, los síntomas primarios eran quemados por aplicaciones externas durante el tratamiento más temprano en la alopátia, etc. Por lo tanto, estos síntomas primarios no están disponibles para los pobres homeópatas. Además, en el curso de la lucha contra el miasma interno, estos síntomas primarios y secundarios podrían manifestarse en muchas formas. Cuando psora interna debe ser expulsada, se realiza principalmente la medicación interna. Sólo un científico ha meditado sobre esto sin ayuda. Como resultado de esto, fueron posibles experimentaciones a gran escala y el examen cuidadoso de los resultados. Todo el proceso de tal método se puede leer en el libro maravilloso "Enfermedades Crónicas".

Explicación

- a Cuando psora entra en la constitución y se extiende con violencia, sus primeros síntomas se exteriorizan en forma de enfermedades de la piel.
- b A partir de entonces en la segunda etapa se desplazan internamente y aparecen como sufrimientos.
- c Aquellos homeópatas que seleccionan y aplican los medicamentos en la totalidad de los síntomas relacionados con el miasma psórico, puramente basados en los principios homeopáticos sin tener en cuenta los síntomas de las dos etapas anteriores, deberían practicar la homeopatía. Dado que sólo Hahnemann ha percibido este sistema de curación, los pacientes tratados anteriormente no podían conseguir el tratamiento de acuerdo con la homeopatía. Las aplicaciones externas fueron

utilizadas por los alópatas. Por lo tanto, los síntomas de la primera y la segunda etapa fueron anulados en aquellos pacientes cuando aceptó tratarlos.

- d Tuvo que construir la totalidad de los síntomas relacionados con el miasma psórico por sí mismo. Durante la administración de fármacos homeopáticos similares a la totalidad de ese miasma psórico, algunos de sus síntomas ocultos salieron a la luz.
- e En tales circunstancias, él sólo practicó de acuerdo con los conocimientos y principios medicinales establecidos por él. Todo sobre sus experimentos, resultados y conclusiones a las que había llegado, se explican claramente en su obra "Enfermedades Crónicas".

S206

Antes de comenzar el tratamiento de una enfermedad crónica, es necesario hacer una cuidadosa investigación ¹ en cuanto a si el paciente ha tenido una infección sifilítica (o una infección con gonorrea condilomatosa); entonces el tratamiento debe dirigirse sólo hacia esto, cuando sólo los signos de la sífilis están presentes, pero actualmente, estas enfermedades rara vez se reúnen. Si tales infecciones han ocurrido anteriormente, esto también debe tenerse en cuenta en el tratamiento de aquellos casos en que la psora está presente, ya que en ellos esta última se complica

Organon



Hongo de árbol

con la antigua, como es siempre el caso cuando los síntomas no son los de la sífilis pura. Cuando el médico cree que tiene un caso de enfermedad venérea antigua delante de él, tiene siempre, o casi siempre, que tratar la afección sífilítica acompañada principalmente (o complicado con) por la psora, porque es casi siempre, de lejos, la causa más frecuente y fundamental de las enfermedades crónicas. A veces, los dos miasmas pueden estar complicados también con la psicosis en los organismos crónicamente enfermos, o, como es el caso más frecuente, la psora es la única causa fundamental de todas las otras enfermedades crónicas, cualquiera que sea el nombre que lleven y, que son, por otra parte, a menudo estropeadas, aumentadas y desfiguradas hasta un grado monstruoso por la impericia alopática.

Dr. Samuel Hahnemann.

siado insignificantes para desarrollar una enfermedad crónica en un cuerpo sano, para mantenerse durante años, y para agravarlo año tras año, como es el caso de todas las enfermedades crónicas desarrolladas a partir de psora. Las causas de carácter mucho más importante que esas influencias nocivas recordadas, deben estar en la raíz del inicio y el progreso de una enfermedad grave y obstinada de larga duración; las causas asignadas sólo podían despertar la actividad del miasma crónico latente.

Antes de iniciar el tratamiento de una enfermedad crónica, debe hacerse una investigación minuciosa, si el paciente sufrió en cualquier momento de cualquier enfermedad venérea. Él debe ser examinado, si tenía un miasma de la gonorrea que produce verrugas. Si es así, el tratamiento debe estar dirigido a tal miasma. Pero en las condiciones actuales, una enfermedad así rara vez se ve. Si una enfermedad tan contagiosa hubiera existido anteriormente, psora también permanecería y estas dos enfermedades se entrelazarían. No aparecen los síntomas sífilíticos puros, pero si aparecen combinados con psora. Si el paciente tiene gonorrea, eso sería una mezcla de Psora pero no puede permanecer pura por sí misma. La razón de ser, de todos los miasmas crónicos, es que psora se propaga en múltiplos. Sólo Psora es la causa principal de todas las enfermedades crónicas. Algunas veces la psora y la sífilis se mezclan con psicosis. Tales constituciones corporales se observan en las enfermedades crónicas. Incluso entonces no hay duda al decir que psora es la causa raíz de todas las enfermedades crónicas. La enferme-

¹ En las investigaciones de esta naturaleza no debemos dejarnos engañar por las afirmaciones de los pacientes o de sus amigos, que con frecuencia asignan como causa de la enfermedad, incluso de las más graves y más crónicas, ya sea por un resfriado cedido (una gran humedad, beber agua fría después de haber sudado) hace muchos años, o un susto, un esguinche, una vejación (a veces incluso un hechizo), etc. Estas causas son dema-

KRISHNAMACHARYA, Ekkirala: *Organon of the art of healing* [Organon del Arte de Curar – Original en Telugu, Traducción al inglés Dr. K. S. Sastry]. 3ª edición Visakhapatnam, India: The World Teacher Trust, 1999

dad que sale de psora aparece como un gran número de enfermedades independientes y cuando se tratan también puede cambiar su apariencia.

Explicación

- a El inicio del tratamiento de una enfermedad crónica significa comenzar el tratamiento para uno de los tres miasmas.
- b Antes de iniciar el tratamiento, si existe algún miasma relacionado con gonorrea o sífilis tiene que ser examinado. Si se refiere a la gonorrea, verrugas, etc., estarían allí. Si se refiere a la sífilis, hinchazones glandulares en ingles o grietas de la piel estarán allí. Así, se debe seleccionar un medicamento que cubra la totalidad de estos síntomas.
- c Por el contrario, si solo psora estuviera ahí, resultaría una enfermedad de la piel como el eczema.
- d Incluso en los pacientes que tienen síntomas de la sífilis y psicosis, antes de tales afecciones, psora podría estar allí. En otras palabras, la sífilis o psicosis o ambos mezclados con psora pueden estar allí. En todas estas enfermedades la totalidad de los síntomas tiene que ser recopilados y cubiertos por la medicina seleccionada. Pero no es fácil hacerlo, porque todos estos síntomas son nombrados como enfermedades independientes y se complicaron por el tratamiento alopático.

§207

Cuando la información de arriba se ha obtenido, todavía debe el médico homeópata determinar

qué tipo de tratamiento alopático tenía hasta esa fecha y había adoptado para la enfermedad crónica, que medicamentos perturbadores habían sido principalmente y con mayor frecuencia empleados, también que aguas minerales ha utilizado y qué efectos habían producido éstas, con el fin de comprender en alguna medida la degeneración de la enfermedad desde su estado original, y, cuando sea posible, para corregir, en parte, estas operaciones artificiales perniciosas, o para que pueda evitar el empleo de medicamentos que ya han sido utilizados de manera incorrecta.

Dr. Samuel Hahnemann.

Después de conocer todos los aspectos anteriores y llegar a una conclusión, hay otra responsabilidad. Ha de conocerse qué tipo de tratamiento alopático, ha sufrido el paciente y los detalles de los medicamentos perturbadores que frecuentemente han conducido a la presente condición perturbada de la enfermedad. Nosotros también debemos saber cuáles son los medicamentos mezclados en agua y los baños, y cómo los resultados de los mismos han influido en el paciente. Por todos estos métodos, es posible entender como se ha producido la degeneración de la enfermedad desde su estado original. Siempre que es posible, tenemos que observar cómo tales complicaciones se pueden enderezar.

§208

Hay que tener en cuenta la edad del paciente, su modo de vida y la dieta, su ocupación, su situación doméstica, su relación social y así sucesivamente, con el fin de determinar si estas cosas han tendido a incrementar su enfermedad, o hasta donde pueden favorecer o dificultar el tratamiento. De la misma manera el estado de su disposición y mente deben ser atendidos, para saber si eso presenta algún obstáculo para el tratamiento, o necesita ser dirigido, alentado o modificado.

Dr. Samuel Hahnemann.

A partir de entonces, la edad del paciente, su forma de vida, la alimentación, la profesión, los asuntos familiares, relaciones sociales, etc., han de ser conocidos. También tenemos que ver si estos aspectos han contribuido a la enfermedad. En tales circunstancias, tenemos que tener en cuenta, ¿cuáles son los aspectos que ayudan en la curación de la enfermedad o detienen a la enfermedad. Su naturaleza y su disposición mental también deben tenerse en cuenta. También es necesario asegurarse si cualquier obstáculo se produjese, si el paciente necesitaría algún asesoramiento.

El Propósito para el Alma de su Signo Ascendente

III

Alan Oken



Alan Oken nació en 1944 y en Nueva York donde también se formó especializándose en Filología Románica y Lingüística en la Universidad de Nueva York. Da conferencias en siete idiomas, es autor de una docena de títulos, incluyendo *Astrología Centrada en el Alma, Regentes del Horóscopo, Astrología Completa de Alan Oken*. Además, ha escrito cientos de artículos para la revista *Dell Horoscope Magazine* y muchas otras revistas nacionales e internacionales.

"No puedo reafirmar con más fuerza la constante necesidad de que pienses en términos de energías y fuerzas, de líneas de fuerza, y relaciones energética... Toda la historia de la astrología es, en realidad, una interacción magnética y mágica para la producción o exteriorización de la realidad interior..."

Alice A. Bailey, *Astrología Esotérica*

Un gran número de nosotros en estos días están trabajando para alinearse e integrar las energías de nuestra personalidad con las de nuestra Alma. El camino que elijamos para lograrlo, el tipo de decisiones que tomemos y la naturaleza de las crisis evolutivas que tenemos, son elementos esenciales de este proceso. Es por lo tanto muy importante ser capaces de yuxtaponer adecuadamente las influencias tanto del yo superior como del inferior, en la carta natal.

Cuando construimos nuestra interpretación del horóscopo alrededor del

signo ascendente y los regentes esotéricos de los signos y las casas, se revelan las metas espirituales de la presente encarnación. Este es el enfoque principal de la carta centrada en el Alma e indica el propósito del Alma en nuestra vida. Este horóscopo centrado en el Alma abre nuestro entendimiento del futuro espiritual de la persona cuya carta está delante de nosotros. Por lo tanto, demuestra esas oportunidades para el verdadero servicio y avance evolutivo. La carta centrada en el Alma también muestra la naturaleza de la contribución especial de una persona para el desarrollo colectivo de la humanidad. Esto se debe al hecho de que cuando estamos verdaderamente centrados en el alma, nuestra vida adquiere una orientación mucho menos personal y más impersonal y transpersonal.

El signo del Sol, con su regente planetario exotérico, revela el equipo de la personalidad para la encarnación actual. Y actúa como base para el desenvolvimiento del propósito del Alma. El principal Rayo del signo del Sol revela mucho acerca de la naturaleza de la personalidad. Así pues, el signo del Sol habla al astrólogo sobre las posibilidades inmediatas inherentes en una vida determinada.

Si relacionamos el horóscopo del signo solar con el significado esotérico del signo ascendente, veremos la relación entre el Alma y la personalidad con toda claridad. De esta manera, estamos en condiciones de juzgar cómo la encarnación presente y las situaciones actuales de la vida ayudan o inhiben este vínculo esencial. En efecto, el camino de esta fusión indica la crisis y los ritos de paso que

permiten la síntesis de la orientación de la vida presente, en el flujo de la vida más eterna de las necesidades y experiencias del Alma.

Libra

La Luz que mueve al descanso

Esta es la luz que oscila hasta lograr un punto de equilibrio. Es la luz que se distingue por su movimiento ascendente y descendente.

Desde la perspectiva centrada en el alma, Libra en el Ascendente de la carta representa una pausa, un interludio, un tiempo de evaluación y un punto de contemplación dentro de una serie de encarnaciones. Las personas que encarnan con ascendente en Libra pueden utilizar este "hiato kármico" mientras se preparan, junto con el resto de nosotros, para el mayor conflicto que les espera cuando la rueda de la vida se mueva hacia Escorpio. La especial tensión y dualidad de Libra ascendiendo son a menudo expresadas por una persona que ha experimentado la Presencia del Alma en un grado u otro, pero que no ha anclado completamente esta Presencia en su conciencia.

Este individuo está bastante polarizado, tendiendo a oscilar de un lado a otro entre los deseos de la personalidad y la naturaleza transpersonal del Alma. Este ritmo alterna, por lo que en determinados momentos el yo inferior predomina, mientras que en otras ocasiones, el alma es el factor predominante. Este conflicto está presente para el ascendente en Libra por una muy buena razón. El individuo tiene que aprender a reconocer y diferenciar entre los campos de energía de estos dos polos fundamentales de la natura-

leza humana. Es entonces que la persona con ascendente en Libra estará en condiciones de armonizar estas dos corrientes en un foco mayor de la conciencia. Debemos recordar que Venus es el regente exotérico de Libra y el regente esotérico de Géminis. En este



sentido, Venus sirve para relacionar y equilibrar todos los opuestos y dualidades hasta que se fusionen en una síntesis más armoniosa. Nuestra dualidad primaria (que Venus maneja con experta gracia) es el conflicto entre el ego inferior y el Yo superior. Urano es el regente esotérico de este signo ascendente, así como el regente exotérico de Acuario, signo de las relaciones humanas en general y de las grupales en particular. Así, el propósito del alma de una persona con ascendente en Libra es reorientar el foco de sus relaciones. Esto significa liberar gradualmente nuestro énfasis sobre los aspectos personales, idealistas, románticos de la vida, con el fin de integrar esas re-

El Propósito para el Alma de su Signo Ascendente

laciones en un foco mayor de servicio impersonal y orientación grupal colectiva. El encanto magnético de Venus y del "impulso por fusionar" de este regente planetario se pueden utilizar para un uso más transpersonal del Alma a través de Urano y de las relaciones grupales.



Escorpio La Luz del día

Este es el lugar donde tres luces se encuentran: la luz de la forma, la luz del alma, y la luz de la vida. Se reúnen; se mezclan; se elevan.

El ascendente en Escorpio revela una de las pruebas más difíciles e importantes. Es el signo a través del cual, debe pasar un individuo para entrar en esas crisis de transformación que convierten el deseo en el amor y la voluntad personal en la Voluntad al Bien del Alma. Escorpio puede ser llamado el "Signo del Discípulo" porque es a través del Sendero del Discipula-

do que eventualmente aprenderemos cómo efectuar estas transmutaciones necesarias de nuestro yo inferior. Es a través de Escorpio que la personalidad entra en batalla con el Alma y eventualmente emerge "Victoriosa" –la personalidad infundida del Alma. Cuando un individuo ha nacido con el ascendente en Escorpio, se encomienda a esta batalla en la encarnación actual. El yo inferior tiene que ser redimido por el Superior (la conciencia de la relación entre los dos ha sido establecida en Libra). Se ha elegido luchar y la guerra debe tener lugar. El propósito y el sendero de Escorpio en el ascendente, no es simplemente batallar. No es suficiente que la personalidad y el Alma se encuentren con un impulso intenso de unirse. Escorpio encarna el Cuarto Rayo de la Armonía a través del Conflicto, ¡y debe existir el conflicto! Es a través de ese conflicto que tiene lugar la verdadera tarea del ascendente en Escorpio – ¡la transformación! Y mientras que Escorpio se está transformando, también está encontrando esas experiencias de vida que le ponen en contacto con las oportunidades para ser un agente de transformación y renovación para los demás. Escorpio es un signo fijo de agua. Así se define la corriente, la voluntad se establece, las aguas de la personalidad (las emociones y deseos del yo inferior) serán irradiadas por el fuego del Espíritu y se mezclan en la conciencia amorosa del Alma. El ascendente Escorpio nos muestra que el individuo se está preparando para abrir la salida de las trampas de la vida inferiores por eso que se dice que Escorpio es el signo del "impulso de rever-

Contacto:
www.alanoken.com

sión", ya que es a través de Escorpio que se revela el Sendero y el Propósito del Discípulo.

Marte es el planeta regente del ascendente en Escorpio, tanto en el nivel exotérico como en el esotérico. En cuanto al primero, Marte incrementa la naturaleza de deseos y el sentido de la separación personal. Por lo tanto, puede "matar" la parte más sensible de nosotros mismos, que trata de unirse con su principio superior. Sin embargo, cuando Marte está actuando como el regente exotérico de este signo, busca la muerte de tales sentimientos y deseos separatistas, de manera tal que no queden impedimentos para infundirse del alma.

Sagitario **Un Haz de Luz dirigida y enfocada**

En este, el punto de luz se convierte en haz, revelando una luz mayor adelante e iluminando el camino hacia el centro de luz.

Cuando Sagitario asciende en la carta natal, la persona ha alcanzado el nivel de preparación a través de la cual una nueva visión de sí mismo emerge de los conflictos de Escorpio. El pico de la montaña de la iniciación en Capricornio ha sido visto, pero la montaña aún no ha sido ascendida. Es a través de Sagitario que encontramos el Sendero de ascenso a la montaña, hacia la Luz del Alma. Sagitario ejemplifica la lucha que cada persona tiene que experimentar a fin de liberarse de las limitaciones de la vida personal, y así encontrar la realidad espiritual más expansiva del Yo Superior. Uno de los propósitos fundamentales de la en-

carnación con Sagitario en el ascendente, es que el individuo se oriente hacia algún objetivo elevado, que revele una meta superior y una orientación de la vida conscientemente dirigida hacia su logro. Este es el verdadero sentido de la flecha, el glifo que se utiliza para representar a este signo. La flecha apunta al objetivo y ese objetivo es la unidad de una vida centrada en el Alma.

Una persona con Sagitario ascendente está entregada a sus objetivos y la realización de su verdad interior. Él emprende sus viajes y aventuras para que estas realidades subjetivas puedan ser cumplidas en su vida exterior, a través de una forma concreta de expresión. Júpiter, el regente tradicional de este signo le da a Sagitario el impulso para las experiencias expansivas, pero es la Tierra el regente esotérico de este signo, el que comanda. La Tierra requiere que nuestros ideales y sueños se concreten y se lleven a la

práctica. El servicio no es sólo una visión idealista. En el sendero de la infusión del alma, el servicio tiene que ser anclado en nuestra vida diaria. Sagitario ascendente tiene como objetivo la necesidad de encontrar y formular un "campo de servicio", a través del cual nuestros abundantes fuegos mentales creativos puedan echar raíces y florecer. En este sentido, Sagitario ascendiendo se convierte en un Caballero que se aferra a su búsqueda y propósito, sin importar qué obstáculos lo puedan asaltar. Su "reluciente armadura" es la Luz del Alma y su propósito es encontrar el "Santo Grial". Esta es la copa que contiene las aguas de la iluminación para que todos puedan beber. Estas son las mismas aguas que se encuentran en la tinaja por encima de los hombros de Acuario.

(Continuará)



Curación Ocultista CI

Prof. Dr. h.c. K. Parvathi Kumar

Dr. K. Parvathi Kumar es un autor de más de 100 libros. Ha impartido más de 500 seminarios en cinco continentes. Sus temas abarcan las áreas de la meditación, el yoga, la filosofía, la astrología, la curación, el color, el sonido, el simbolismo de las escrituras del mundo, los ciclos de tiempo, entre muchos otros.

A menudo, enfermedades idénticas se manifiestan simultáneamente en diferentes partes del globo. Es similar a los logros simultáneos que se manifiestan en países diferentes. Pensamientos similares suceden en mentes parecidas, ya sean artistas, pintores, escultores, escritores o trabajadores científicos. De repente, tareas similares se realizan en lugares diferentes. Hay un dicho famoso "Los pensamientos no son propiedad privada". Los pensamientos de depresión, infecciosos y epidémicos no son ninguna excepción a esto. Los pensamientos vuelan a través del espacio e inspiran telepáticamente a aquellos que están en sintonía con ellos. Cuando se trata de la ciencia, los trabajadores científicos están en sintonía. Cuando es arte y poesía, los artistas relacionados están en sintonía; cuando es enfermedad, se afectan las mentes débiles. Los que temen a las enfermedades son las mentes débiles que se hacen receptoras de los pensamientos enfermizos. Por lo tanto, es útil llevar a cabo observaciones colectivas y encontrar los pensamientos que neutralicen los pensamientos negativos. Mediante la ob-

servación cuidadosa, se puede recordar el momento en que algo los afectó o inspiró. La experimentación con la energía psíquica es muy importante para investigar este tipo de situaciones.

Los hombres de actitudes y pensamientos similares reciben pensamientos similares.

Los pensamientos positivos afectan positivamente, los pensamientos negativos afectan negativamente.

Los pensamientos se pueden rastrear hasta su nota de sonido y de color. También se puede notar su intensidad. Cuando el pensamiento es de naturaleza potente tiene un color intenso, que penetra fácilmente en los estratos y causa el temblor necesario al aura, que es la puerta de entrada a la constitución. El sanador clarividente puede ver los colores y su profundidad en el aura del paciente, y puede proponerle al paciente que medite en los colores contrarios. También puede sugerir sonidos potenciales que puedan limpiar el aura.

Generalmente se recomienda a los pacientes contemplar en el color naranja brillante, que limpia la mente de todo el negativismo. El sanador mismo puede hacer una contemplación similar alrededor del paciente, pronunciando sucesivamente los sonidos necesarios. También puede complementarlo mediante la transmisión de colores curativos como el amarillo dorado, el verde claro, el azul claro, el aguamarina y el color plata. (La curación a través de los colores se tratará por separado, en los futuros artículos de curación.)

Se debe recordar que la limpieza de la energía psíquica alrededor del paciente es tan importante, si no más impor-



tante, que los tratamientos con medicamentos y otras terapias. Vale la pena que el paciente aprenda a meditar sobre todos aquellos colores que se asocian con el amanecer y con la salida del sol. La variedad de colores que presentan el amanecer y la salida del sol en el firmamento, son esencialmente colores sanadores. También se le puede sugerir al paciente que dé paseos por la mañana en la naturaleza, exponiéndose a la manifestación de los colores

de la luz del amanecer. Es lamentable que en la vida moderna no se le den importancia a las energías mágicas de curación de las horas de la mañana. Para aquellos que creen en el mantenimiento o la restitución de la salud, las horas de la mañana en la naturaleza tienen grandes consecuencias. Además de tales exposiciones a los colores curativos que se manifiestan por la mañana, si también se ocupa de la respiración profunda, el cuerpo vital se

refuerza para resistir a las enfermedades del entorno.

Los antiguos conocían el valor de las horas del alba, del sonido y del color. Este conocimiento tiene que ser devuelto, para complementar los trabajos actuales relacionados con la curación. Los medios físicos convencionales no son suficientes para afrontar los desafíos de la salud. Todos los suplementos psíquicos son de gran valor.

Informe Actualizado de 20 Años de Ciencia de la Boswellia II

Johannes Ertelt



Johannes Ertelt es un destacado farmacéutico de Heidelberg Pharmacy (Bisingen) con inclinación a la naturopatía y la homeopatía. Es el director gerente de la empresa familiar Aurelia San GmbH y dirige investigaciones sobre el incienso como planta medicinal, en cooperación con las universidades de Heidelberg y Saarbrücken. Se han publicado varios artículos con sus resultados y su proyecto científico está financiado por el Ministerio Federal de Economía y Tecnología – BMWi (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (BMWi)). Regularmente habla en convenciones y seminarios en Alemania y en el extranjero.

El proyecto científico BMWi* da nuevos resultados en relación al modo de acción antiinflamatorio

*(*Universidad de Tübingen, Universidad de Saarland, AureliaSan Ltd. (Bisingen) /Alemania)*

Nuevos modos de acción del incienso

El ácido araquidónico (AA) que se encuentra en la membrana plasmática de las células se separa de la fosfolipasa A2 citosólica de la membrana de las células. A partir de ahí el ácido araquidónico libre se descompone con enzimas. En 2 pasos la 5-lipoxygenasa (5-LOX) descompone el AA en leucotrienos (Fig.5). Los leucotrienos juegan un papel importante en las reacciones inflamatorias y alérgicas del cuerpo.

En 1986, Singh et al. publicaron la primera prueba científica del efecto anti inflamatorio del incienso.⁵ El Prof. Dr. H.P.T. Ammon⁶ proporcionó la segunda prueba de los efectos antiinflamatorios por inhibición de la enzima 5-lipoxygenasa. Los ácidos boswélicos de la resina del incienso, especialmente el AKBA, son potentes

inhibidores in vitro de la biosíntesis de leucotrienos. No obstante, los estudios in vitro muestran que los niveles del ácido ceto boswélico en el plasma sanguíneo (AKBA y KBA) son tan bajos que no se esperan efectos farmacológicos plausibles. Paradójicamente, sin embargo, muchos productos anuncian estos niveles particularmente altos, pese a una absorción pobre de los ácidos boswélicos.⁷⁻⁸

No obstante, el ácido araquidónico libre se puede romper por medio de la ciclooxigenasa (COX-1, COX-2).

El ácido araquidónico se convierte en prostaglandina H₂ (PGH₂) via COX-1 y COX-2.

La COX-2 forma la PGH₂, que habitualmente tiene un papel en los procesos inflamatorios, y la COX-1 es más a menudo un sustrato para la prostaglandina fisiológica. La PGH₂ generada es la materia con la que se empieza la síntesis de la prostaglandina E₂. Aquí, la la prostaglandina E₂ sintasa-1microsomal (abreviando: mPGES-1) juega un papel importante. La mPGES-1 transforma la PGH₂ en PGE₂. La PGE₂ (prostaglandina E₂) juega un papel clave en la fiebre, el dolor y las inflamaciones.

Muchos fármacos interfieren con el camino señalado del ácido araquidónico. Los medicamentos antiinflamatorios no esteroides (NSAIDs) –que entre otros incluyen a la aspirina, el ibuprofeno y el diclofenac– inhiben a las COX-1 y COX-2. Por consiguiente, se inhiben todas las prostaglandinas subsiguientes (productos finales de la PGH₂). No obstante, las prostaglandinas junto con las características patofisiológicas también tienen importancia fisiológica, como por ejemplo

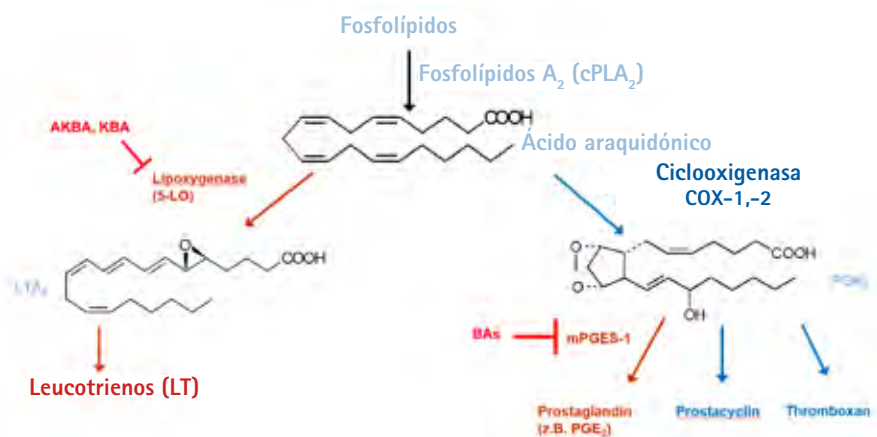


Fig. 5

su participación en la regulación de la presión de la sangre y en su coagulación. La prueba para desarrollar una medicación más selectiva en su forma de actuar que sólo inhiba la COX-2 y que no afecte significativamente a la vía de la COX-1, sólo tuvo un éxito parcial. En algunos coxibs se incrementa la tendencia a la coagulación en los vasos sanguíneos más estrechos, debido a una alteración en el equilibrio entre la prostaciclina (inhibe la acumulación de trombocitos, formados vía COX-2) y el tromboxano (hace aumentar la acumulación de trombocitos formados vía COX-1) y de esta manera aumenta el riesgo cardiovascular. Para reducir los conocidos efectos secundarios, la consecuencia lógica es buscar agentes activos que intervengan en el proceso inflamatorio en una etapa posterior. Por lo tanto, la enzima mPGES-1 – que juega un papel clave en los procesos inflamatorios, está en el foco como uno de los objetivos más nuevos e importantes en la investigación mundial de la inflamación.

Mientras que la industria farmacéuti-

ca busca inhibidores sintéticos y patentables de mPGES-1, se han identificado varios ácidos *boswéllicos* como efectivos inhibidores de la mPGES-1 en el ya mencionado proyecto de investigación in vitro e in vivo. Se ha descubierto que el ácido *boswéllico* más potente es el β-BA, mostrando un significativo efecto terapéutico en la inhibición de la mPGES-1 sin efectos negativos en otras prostaglandinas.⁹ Al contrario que en otros ácidos *boswéllicos*, el β-BA es absorbible y se logran niveles efectivos en el plasma, estando en correlación directa con el efecto anti inflamatorio del incienso. Además de la mPGES-1 se pueden encontrar otros objetivos, que son parcialmente responsables de los efectos anti inflamatorios de la resina del incienso. Estos incluyen a la elastasa leucocitaria humana y la catepsina G. No obstante, la clasificada como buena y muy compatible terapia del incienso no se puede reducir a un solo ácido *boswéllico* u otros agentes activos. Además, parece que el efecto se basa en una sinergia entre los agentes activos descritos. Por lo tanto, es

importante que en la también llamada terapia del incienso se usen los extractos estandarizados, para asegurar una efectividad consistente. No obstante, esto requiere un conocimiento específico en el campo del análisis de los extractos y la farmacología.

Conclusión

Las preparaciones de incienso también se pueden usar tanto de forma oral como dermatológica. La más conocida es la administración oral como pastillas o cápsulas de incienso. A pesar de las diversas actividades de investigación, principalmente en Alemania, hasta el día de hoy no hay un registro farmacéutico disponible por el momento. Para propósitos terapéuticos, no obstante, se pueden utilizar los también llamados "fármacos importados" (como el Sallaki, o H15 r de la compañía Gufic Ltd. de India (anteriormente conocido como H15 gufic)) o fórmulas medicamentosas fabricadas por las farmacias. Debido a su carácter medicinal, la mayoría de las compañías aseguradoras privadas los reembolsan sin dificultad – al contrario que los suplementos alimenticios. Además del tema del reembolso, no obstante, también existen cuestiones legales de fundamental importancia para los terapeutas. Finalmente, existe una razón por la que la ley diferencia entre suplementos alimenticios y farmacéuticos. Para consumo oral, se recomiendan los productos (medicamentos importados y/o fórmulas medicamentosas) con extracto de *boswellia* estandarizado, de resinas de incienso de la India (*boswellia serrate*), así como aquellos que puedan ser comprobados de acuerdo con la

Informe Actualizado de 20 Años de Ciencia de la Boswellia

farmacopea. Por otra parte, la base de datos del incienso Indio es superior.

Para los pacientes, el mercado variado de preparaciones de incienso es muy confuso. Desde una perspectiva farmacéutica y legal existen varios problemas respecto a los suplementos alimenticios pues siempre es visible de dónde se ha originado el extracto – si es un extracto – y qué método de extracción se ha usado, y si los extractos se han suplementado con ácido *boswélico* sintético. Otras plantas medicinales (como valeriana, hipérico) muestran que la interacción entre las sustancias individuales en la composición natural es importante para el efecto del extracto herbal. Lo mismo pasa con el incienso.

Las exageraciones desmesuradas en el anuncio de algunas preparaciones de incienso, les dan la impresión a los pacientes de que el incienso puede ser un remedio para todo.

El incienso tiene muchas facetas y puede ser una valiosa opción terapéutica en diversas enfermedades inflamatorias, pero se debe manejar con responsabilidad y con el conocimiento de la ciencia actual – tanto por parte del paciente como del terapeuta.

Contacto:
Johannes@ertelt.de

Los resultados actuales derivados de

20 años de la investigación del incienso muestran que a través de la inhibición de la enzima clave, la *mPGES-1*, el efecto anti inflamatorio descrito y repetidamente confirmado, puede ser explicado también farmacológicamente.

Referencias:

⁵ SINGH, GB: *Pharmacology of an extract of salai Guggal ex-Boswellia serrata, a new non-steroidal anti-inflammatory agent*, Agents Actions: 1986

⁶ SAFAYHI, Hasan: *Mechanism of 5-lipoxygenase inhibition by acetyl-11-keto- β -boswellic acid*. Vol. 47: Molecular Pharmacology, 1995

⁷ KRÜGER, Phillip: *Metabolism of boswellic acids in vitro and in vivo*. Vol. 36, No. 6: Drug Metabolism and Disposition, 2008

⁸ STERK, Vanessa: *Effect of food intake on the bioavailability of boswellic acids from a herbal preparation in healthy volunteers*. Vol. 70: Planta Med, 2004

⁹ SIEMONEIT, Ulf: *Inhibition of microsomal prostaglandin E2 synthase-1 as a molecular basis for the anti-inflammatory actions of boswellic acids from frankincense*. Vol. 162: British Journal of Pharmacology, 2011

“Tu tarea no es buscar el amor,
sino simplemente buscar y
encontrar todas las barreras
que has construido dentro de ti
mismo en su contra.”

Rumi



Pinos de Son Servera en la rotonda de la unión de la calle MA-4026 (Carrer de Formentor/Calle de Formentor) y la MA-4023 (Ctra de Porto Cristo a Son Servera) en Son Servera, Mallorca

"El cuidado apasionado del cuerpo se puede evitar.
El desapasionamiento es útil."– dice la Sabiduría Antigua.

Dr. K. Parvathi Kumar

Virya – La Mayor Fuerza del Metabolismo



Kerstin Rosenberg es una especialista ayurvédica y conocida autora de libros ayurvédicos que también forman a terapeutas y consejeros en Alemania, Austria y Suiza.

*Junto con su marido dirige la renombrada Academia Europea para el Ayurveda en conexión con el centro de Salud y Rehabilitación Ayurvédica en Birstein (Hessen/Alemania).
Internet: www.ayurveda-akademie.org*

Kerstin Rosenberg

La alimentación ayurvédica es un tema de interés actual y –en el curso de la permanentemente creciente conciencia sobre la salud en la sociedad– inspira a un número creciente de chefs de cocina y chefs gourmet de todo el mundo. Así, encontramos hoteles y restaurantes ayurvédicos en todos los continentes del globo hoy en día, y podemos disfrutar de tratamientos ayurvédicos y comidas desde el Tirol hasta Argentina.

La alimentación ayurvédica, sin embargo, debe su popularidad no sólo a su buen sabor sino también a su efecto curativo, porque en el Ayurveda la nutrición correcta representa la rama más importante de la terapia médica. Más del 40% de enfermedades son de naturaleza puramente relacionada con la alimentación, y más del 40% pueden tratarse con éxito con una alimentación dirigida y terapia herbal.

En la dietética y el arte culinario ayurvédicos, se pone una particular atención en la armonización individual de la selección y la preparación de las comidas según las necesidades físicas y psicológicas de la persona.

Dependiendo del funcionamiento del metabolismo del individuo y de las dolencias que sufre, se confecciona el menú de manera que las comidas diarias desarrollen el máximo grado de digestibilidad y poder curativo. El instrumento de control más importante para el equilibrio del cuerpo y la mente, son las seis variedades de sabores (*Rasas*) que influyen en la constitución individual y su poder digestivo.

- La comida dulce, ácida y salada puede armonizar todas las afecciones *Vata* que ocurren en conexión con el exceso de frío, sequedad y estrés.
- La comida dulce, amarga y astringente reduce las dolencias *Pitta*, que se expresan por demasiado calor, acidez e irritaciones inflamatorias.
- La comida picante, amarga y astringente causa un exceso de *Kapha*, que lleva a la letargia, el sobrepeso y la congestión mucosa.

Con la ayuda de las normas de la nutrición ayurvédica de integrar los seis tipos de sabores en la alimentación diaria y de enfatizar los sabores apropiados a cada tipo, tiene lugar una regulación automática del equilibrio físico y mental. De la misma manera, los *Rasas* tienen una influencia directa sobre el fuego digestivo (*Agni*) mediante el fortalecimiento del apetito débil:

- Las comidas ácidas, saladas y picantes incrementan el *Agni* y actúan como aperitivos (*deepana*) o como un activador del fuego (*pachana*) para la gente con una digestión débil.
- Las comidas dulces y astringentes,

sin embargo, reducen el poder de *Agni* y son particularmente adecuadas para gente con un metabolismo que es demasiado fuerte o demasiado rápido (*tikshnagn*).

Incluso más fuerte que el *Rasa*, el gusto, sin embargo, es el principio de *Virya*, la potencia térmica, también traducida como mecanismo dinámico o mecanismo de acción. Con las dos calidades, *shita* (enfía) y *ushna* (da calor), determina si la sustancias liberan o almacenan energía. Así, *Virya* es responsable del metabolismo anabólico (*shita*) o catabólico (*ushna*) en los tejidos, lo cual en una nutrición curativa controla todo el proceso de transformación y regeneración.

Virya se divide en dos categorías:

<i>Shita</i> – Enfía	<i>Shita</i> , la potencia que enfía, tiene un efecto anabólico en el metabolismo y almacena energía. Así, <i>Shita Virya</i> es responsable de todos los procesos de construcción del cuerpo, da estabilidad y sustancia.
<i>Ushna</i> – Caliente	<i>Ushna</i> , la potencia que calienta, tiene un efecto catabólico en el metabolismo y libera energía. Activa el fuego digestivo, estimula la formación de enzimas y la producción de hormonas y promueve la reducción de tejido y sustancia del cuerpo.

La medicina ayurvédica enfatiza que la forma de acción de *Virya* ejerce el impacto más poderoso en los *Doshas* y también puede superar al *Rasa*. Esto ahora explica las numerosas contradicciones y malentendidos de la dietética ayurvédica:

A pesar de su sabor dulce, la zanahoria no se recomienda para *Pitta* ya que debido a su calidad de calentar (*Ushna Virya*) estimula el metabolismo ya caliente de *Pitta*. La berenjena, sin embargo, se recomienda explícitamente en nutrición anti-*Kapha* ya que –hecha al horno– proporciona un efecto catabólico particular (*Ushna*) en el metabolismo lipídico y ayuda a perder peso. El coco, con su calidad de enfriar (*Shita*) es el transformador óptimo de la proteína y la grasa en verano. Los anacardos, con su propiedad de calentar, sin embargo, deberían comerse más bien en invierno o primavera. Esta lista podría continuar infinitamente...

Principalmente, podemos concentrarnos en las siguientes pautas:

- *Kapha* se incrementa con todas las sustancias que enfrían (*Shita*)
- *Pitta* se incrementa con todas las sustancias que calientan (*Ushna*)
- *Vata* reacciona como un amortiguador entre los dos polos

En este sentido, *Virya* también juega un papel importante en el trabajo terapéutico con especias y hierbas ya que ayuda a integrar un efecto curativo adicional, ya que nos ayuda a sanar, equilibrar y compensar factores problemáticos. Las verduras que tienen la cualidad de calentar *Ushna* como la zanahoria, la remolacha o la berenjena pueden ser más agradables

Virya – La Mayor Fuerza del Metabolismo

para una persona *Pitta* si se les añaden especias *Shita* refrescantes como el coriandro, el cardamomo o las semillas de hinojo. La comida pesada y fría –como la col, las legumbres o la nata– se vuelven más digeribles con especias que calienten y hierbas como la pimienta o el jengibre.

Algunas especias también poseen un *Virya* neutro –no son ni calientes ni frías; y por ello son especialmente populares en la cocina dietética ayurvédica. En general hacen que la comida sea más agradable y actúan de forma estabilizante en todas las funciones *Vata* del cuerpo. Entre otros se incluyen el comino y la sal de roca, que se añade a casi todas las recetas ayurvédicas.

Virya	Comidas y especias típicas
Calientan (<i>Usha</i>)	Chile, rábano picante, nuez moscada, pimienta, mostaza, canela, asafétida, jengibre, berenjena, zanahoria, remolacha, rábano, yogurt, sésamo, anacardo.
Enfrían (<i>Shita</i>)	Arroz, cebada, trigo, leche, ghee, coco, espinacas, pepino, uvas, higos, manzanas, hinojo, clavo, coriandro, cardamomo.

Aquel que desea aplicar la dietética de la cocina ayurvédica a la práctica debería tener siempre en mente el efecto de *Rasa* y *Virya* durante la selección de las comidas diarias y considerarla durante la preparación.

Si *Virya* y *Rasa* corresponden la una con la otra, se refuerzan mutuamente su efecto. Sin embargo, si hay diferencias, *Virya* dominará y determinará el efecto en los *Doshas*. En relación a esto, la literatura ayurvédica muestra algunos ejemplos famosos, que el experto en Ayurveda aprenderá, igual que los "verbos irregulares", de manera que pueda dominar el arte de la correcta nutrición hasta sus mínimos detalles:

- Debido a su calidad *Ushna-Virya*, el anacardo incrementa *Pitta* y reduce *Kapha* a pesar de su sabor dulce (*Rasa* y *Vipaka*).
- Con su calidad de calentar (*Ushna*), las cebollas reducen *Vata* aunque tienen un sabor fuerte (*Katu*).
- El clavo tiene un sabor fuerte (*Katu-Rasa*), pero debido a su *Shita-Virya* que enfría, reduce el *Pitta-Dosha*.
- La sal de roca y la sal marina difieren en términos de su *Virya*. Mientras que la sal marina tiene un efecto de calentar mucho (*Ushna*) y actúa como un gran estimulante de *Pitta*, la sal de roca está equilibrada y también es adecuada para la constitución *Pitta*.

Contacto:

Rosenberg Gesellschaft
für ganzheitliche Gesundheit
& Bildung GmbH

Forsthausstrasse 6

63633 Birstein

Alemania

tel ++49-(0)6054-9131-0

fax ++49(0)6054-9131-36

kerstin.rosenberg@ayurveda-akademie.org

www.ayurveda-akademie.org

El Tao del Envejecimiento II

Dr. Klaus-Dieter Platsch



El Dr. Klaus-Dieter Platsch trabaja como internista; es doctor en Medicina y Psicoterapia China. Como conferencista de la Sociedad Alemana de Acupuntura, enseña en seminarios y conferencias en Alemania, Austria, Suiza, y los Estados Unidos. Es Director del Instituto de Medicina Integral y es autor de varios libros sobre Sanación Holística y Medicina China. Después de 20 años de entrenamiento mental, él está a favor de una espiritualidad libre e independiente que va más allá de cualquier tradición espiritual.

Esto nos lleva directamente al segundo gran complejo de temas de la fase de transformación del metal: dejar ir y permitir.

El sentimiento de afecto y la sensación de ser tocado, que sentí cuando vi a mi vecino preparar su casa para su familia con toda su energía juvenil, anticipando la llegada de su segundo hijo, no se debió en lo más mínimo a la compasión que sentí porque él, su esposa y sus hijos algún día tendrían que soltar todo esto y dejarlo atrás. Nada terrenal se ha hecho para la eternidad. Y al mismo tiempo, se me permitió sentir que esto era lo correcto, y junto con ello una profunda alegría porque el enfrentamiento con lo transitorio nos ayuda a abrirnos a lo que es eterno.

Dejar ir en el plano físico tiene una correlación con la exhalación, que es la función de apoyo del órgano *Zang*, los pulmones -*fei*.

Dejar ir, sin embargo, tiene que ver con todos los niveles de la vida. Al final, nos enfrentamos al último y mayor "dejar ir": el morir y la muerte. Es importante ahora dejar ir al cuerpo físico y con él a todos nuestros pensamientos y sentimientos, nuestra identidad, y por supuesto todo lo que se

ha vuelto querido para nosotros: cosas, gente y otros seres vivos con quienes nos sentimos conectados.

A lo último, viendo que la muerte se acerca, la pregunta: ¿Quién soy yo? Nos asalta. Si perseguimos a fondo a esta pregunta de ¿Quién soy yo?" -En cualquier momento de la vida, por ejemplo, ahora- siempre obtenemos el mismo resultado: no, yo no soy el cuerpo. No, yo no soy mis sentimientos. Ni mis pensamientos. Todo esto no abarca lo que yo siento que soy "YO". Aún hay mucho más.... Lo que queda es un espacio abierto de no saber, y al final de nuestro auto-cuestionamiento se convierte en silencio -el espacio del no-saber es silencio. Este silencio está más allá de todos los conceptos, filosofías y religiones. Es el sabor de lo eterno-sin-tiempo, que se nos revela cuando la rueda de lo transitorio se detiene.

Allí es donde está una gracia especial, en la capacidad de 'dejar ir' porque permite que en la mitad de la vida nos desprendamos de aquello que se ha comprobado que no sirve a la vida. En esto hay una gran sabiduría de la vida, una cualidad del corazón sabio. "Cada uno de nosotros tiene un corazón sabio", dice el profesor budista, Jack Kornfield.

Sin embargo, también el arte de "permitir" pertenece a la sabiduría de la vida. Cuanto más capaces seamos de permitir lo que ingresa en la vida, más se abrirá un espacio de libertad. El permitir no quiere decir soportarlo todo; ni tampoco quiere decir no poder decir no. Pero al permitir se nos revela una actitud basada en todo lo que es fundamentalmente correcto en la vida. Ante todo, a cada situación se

El Tao del Envejecimiento

"Cada uno de nosotros tiene un corazón sabio."

Jack Kornfield

le permite ser. Aparece en la observación sencilla, nos devuelve nuestras propias imaginaciones y deseos, como debe ser, hace posible la percepción libre y clara de determinada situación. Así, reconociendo incondicionalmente lo que es, el próximo paso que se requiere se revela a sí mismo en presencia e imparcialidad.

Estar en condiciones de "permitir" una calidad de ésta clase significa un acuerdo fundamental con la vida. Ello consecuentemente significa ser capaz de vivir en acuerdo con situaciones de vida difíciles, también con la enfermedad y la muerte, cuando éstas son inevitables. Es la capacidad de experimentarse enteros y completos, en medio de todas estas transitoriedades. Las cosas de la vida reciben un nuevo lugar; algo que antes teníamos como absoluto e indispensable, ahora más bien se nos aparece a la luz relativa del gran juego cósmico. Esto es sabio también.

Aún cuando los principios de la fase de transformación de metal corresponden a la fase del otoño de la vida, todavía prueban ser de servicio a la vida y de gran valor para cualquier sector de la vida. En cada momento de la vida será entonces posible estar alineados con lo esencial, liberarse de lo que no sirve a la vida, y vivir en la presencia. Estos son tesoros que pueden ser desenterrados independientemente de cada estadio de la vida. La presencia nos conecta con la raíz eterna de la vida, con la que podemos alinearnos. Este es un alineamiento en el que cada momento fugaz está impregnado de eternidad. En otras palabras, esto es lo que los Chinos describen como el "Regreso al Tao".

El retorno al Tao, tiene que ver con la suspensión de la separación, para que el ser humano no se sienta ya como un individuo que está separado y aislado del resto del universo, sino más bien como uno que no está separado de todo lo que existe, y por lo tanto como uno, e inseparable de la fuente de vida que no tiene nombre, del mismo Tao. Incluso la luz y la sombra existen desde la misma raíz, como Yin y Yang.

La experiencia de estar conectado con todo, corresponde a un estado de trascendencia. Desde la perspectiva de la inseparable conexión, emergen por sí solas las cualidades sanadoras de las relaciones humanas y globales –cualidades de empatía, de compasión y amor. En el fondo de los objetivos de vida aparentemente separados, en el fondo de la vida individual aparentemente separada, se vislumbra una matriz vital entrelazada y que lo abarca todo –una matriz de conectividad y amor. Podríamos decir: un área sanadora de amor.

Esta matriz de vida que todo lo abarca y todo lo conecta, lo eterno sin tiempo, sólo puede ser experimentada en silencio.

Esta es la razón por la cual en todas las tradiciones espirituales la práctica del silencio –la meditación– es central.

El erudito confucionista, Xunzi (del Siglo 3 AC), dijo:

*"¿Cómo se puede conocer el Tao?
A través del corazón."*

*¿Cómo puede el corazón saberlo?
Por medio del vacío, y la atención pura que une al Ser y al Silencio."*

El corazón vacío es la metáfora tradicional para saciar la sed de cualquier

actividad intelectual porque los pensamientos crean dualidad. Sin pensamientos, no existen imágenes, ni espacio, ni tiempo. El tiempo se detiene en el momento sin tiempo de un presente silencioso. La rueda de la transformación se queda quieta.

Cada uno de los que están en este salón pueden ensayar esto y experimentarlo, si desean. Sólo cierran sus ojos y siéntense en una forma relajada. Ahora dirijan su atención a su respiración. Sientan su ir y venir detrás del esternón. Un ir y venir en el tiempo. Cada vez que aparezca un pensamiento que los distraiga, retornen su atención a su respiración.

Ahora observen el intervalo que sigue a cada exhalación. Observen el intervalo entre las respiraciones. Déjense llevar por este intervalo –hacia el espacio entre el tiempo– a una dimensión sin tiempo. Allí hay silencio –sin imágenes, sin pensamientos, sin tiempo.

–Solo la presencia sin tiempo– la presencia absoluta en el aquí y el ahora. ¿A dónde nos puede llevar el silencio, al retorno al Tao?

Al reconocimiento de lo eterno, el Tao. Aquello, que siempre ha existido antes que el espacio y el tiempo, es la meta del desarrollo espiritual; en todas las culturas y en todos los tiempos.

Sus frutos son la paz interior, un espíritu abierto y una libertad sin fronteras.

El alineamiento y actitud interior de la persona cambian durante este proceso. En todo lo que existe, en la salud y la enfermedad, en la juventud impetuosa y la fragilidad de la vejez, el Uno eterno e inmutable se vuelve

el punto central de orientación de la vida. Este es un proceso de crecimiento interior.

Estoy nuevamente en contacto con mi vecino y su joven familia. Cuánto desearía que su viaje por la vida se enfoque a las alturas y profundidades de su vida, un enfoque que se desarrolle más a través de las profundidades que de las alturas, en el momento en el que ya no sabemos qué más hacer. Cuando nos armamos de valor para aprender a admitir los embates de las olas, la experiencia crece y con ella nuestra confianza de que seremos ayudados una y otra vez, con seguridad.

En la contemplación de las alturas y profundidades de la vida –sin identificarnos con ellas– observamos su permanente ir y venir desde el espacio del silencio y la eternidad sin tiempo. Sólo ahora, cuando no nos identificamos con ellas, experimentamos lo que ES en toda su abundancia: dicha y tristeza, placer y sufrimiento –y permanecemos anclados en lo que siempre ha existido antes de la felicidad y el sufrimiento, antes del placer y del dolor.

Vista desde afuera, la vida es la misma –antes y después del retorno al Tao. Pero la dimensión interior ha cambiado diametralmente; los valores interiores, las actitudes interiores –todo es un sólo abrirse a la esencia del Ser. Un estado de normalidad madura, genuina. “¡Finalmente normal!”, dijo Santa Teresa de Ávila, la mística. Finalmente normal.

Y esta normalidad no es una cuestión de edad, ni de envejecer, pero puede madurar a cualquier edad hasta convertirse en el fruto de la vida.



Símbolo taoísta de la luz y la oscuridad

Contacto:

Dr. med. Klaus-Dieter Platsch
Traunsteiner Str. 11
83093 Bad Endorf / Alemania

info@drplatsch.de
www.drplatsch.de

La Osteoporosis- ¿Un Problema Físico Solamente?

Thomas Feichtinger



Thomas Feichtinger nació en Salsburgo en el año 1946. Actualmente vive en Zell am See. Luego de años luchando con una enfermedad grave y superarla, gracias a la ayuda de los minerales del Dr. Schuessler, hoy en día, Thomas Feichtinger puede trabajar nuevamente. Además de los cursos de minerales del Dr. Schuessler y del estrechamente conectado diagnóstico facial con Kurt Hickethier, realizó un entrenamiento en terapia Gestalt, Análisis Existencial y Logoterapia con Viktor E. Frankl. Actualmente, trabaja en educación para adultos, asesoría individual, es un autor de éxito y Director de Capacitación en GBA.

Gente joven con un BMD (densidad mineral ósea), o un BMC (contenido mineral óseo) por debajo del promedio de 2.5, se considera que padecen osteoporosis. Hay publicaciones recientes que informan que la osteoporosis puede ocurrir no sólo en las mujeres, sino también en hombres, niños y adolescentes.

El fosfato de calcio tiene relación con el interior del hombre, con su existencia, como lo hemos visto en la sección referida a las estructuras del carácter. Esto se asemeja a la tarea en el reino físico de rellenar nuestro interior protegido por envolturas, y llenarlo de vida. Debido a que no es tan fácil sobrevivir mientras construimos nuestra propia existencia, casi siempre se presenta la tensión correspondiente. Mientras más pesado considere la persona el desafío de abrirse camino a través de la vida, más se deforma a sí mismo y más depende de esta forma de vida adquirida. No puede cambiar tan fácilmente. Ni tampoco está realmente dispuesto a cambiar completamente. Tendría que enfrentar la decepción que este camino, aunque ha protegido su propia vida temporal-

mente, al final le impidió vivir mucho. Una persona que ha desarrollado su estructura de vida bajo muchos problemas, se resiste al cambio pues requeriría de una reestructuración. Así que no es fácil adaptarse. Sin embargo, la vida frecuentemente desarrolla una presión implacable. La vida misma es cambio, vitalidad. Sin embargo, en la sociedad actual, el cambio es menor que la demanda. Se buscan valores. Así, cuando un ser humano con un concepto de vida muy solidificado se enfrenta a los cambios requeridos, se endurece aún más y se resiste, pues tener que renunciar a sus creencias no será posible sin un gran esfuerzo. Pienso que toda su existencia se verá amenazada si altera su vida.

Los músculos a lo largo de la columna están totalmente conectados. Debido a la gran tensión, se consume demasiado fosfato de calcio y se ve limitada la actividad de formación ósea y estructura proteica. Esto crea una escasez en los huesos resultando en una condición llamada osteoporosis. Este fenómeno se puede observar en gente joven, incluso en los hombres.

Un caso que se presentó en el consultorio: Un hombre joven de 35 años de edad vino a consultar debido a una osteoporosis en el área de la pelvis, específicamente en la articulación sacro ilíaca. En unos pocos meses, después de una limpieza del área donde dormía y de estar tomando unas sales específicas del Dr. Schuessler, se produjo una reducción del dolor. Sin embargo, en los siguientes seis meses, no se logró un paso decisivo, por lo que también fue necesario buscar las causas a nivel de su carácter mental.

Las conversaciones posteriores revela-

ron una trágica estructura básica. Estaba implantado profundamente en él, que únicamente vivía cuando estaba trabajando, pues sólo así podía ser reconocido por la gente. La confirmación de este hecho de su existencia fue que había aprendido en su adolescencia que sólo sería tenido en cuenta cuando trabajaba. Sólo sería percibido por los demás si estaba trabajando con las máquinas. No se trataba de la buena impresión que otros pudieran tener de él, sino "solamente" de la confirmación de su existencia mediante una respuesta a su presencia en este mundo. De esta manera, él hacía visible su penoso trabajo físico para que dijeran: "¡Sí, ahí estás tú, porque trabajas!". No podía sentarse a descansar al frente de su casa los domingos, si pasaba gente. Vivía en una compulsión de sobresaltarse y desaparecer dentro de su casa, para que no lo consideraran un ocioso. Los momentos más difíciles se presentaron cuando fue confrontado con su conflicto. Proclamaba que su familia era la cosa más valiosa de su vida. Se puso en duda su credibilidad pues se le hizo ver que trabajaba todos los fines de semana y no le reservaba tiempo para su familia. Durante esta confrontación renunció a la asistencia terapéutica durante medio año, pero tomaba regularmente los minerales. Luego de haber trabajado su conflicto hasta el punto de haberse liberado en cierta medida de la estructura dictatorial que lo afligía, regresó para una consulta. Impresionante fue la perseverancia con que había tomado los minerales y usado el ungüento mineral. Después de dos años, los análisis de los huesos mostraban mejores resultados y luego de tres años la enfermedad es-

ta curada en gran medida.

En la osteoporosis, generalmente pensamos en mujeres enfrentadas a la menopausia. La transición a la desaparición de la menstruación, es una crisis mayúscula para muchas mujeres. Su imagen personal está muy cuestionada. Esto juega un papel importante para las mujeres que tienen dificultades en mantenerse equilibradas, especialmente las más sensibles. Debemos considerar el gran esfuerzo que les toma, algunas veces sus propias vidas, sólo empezar a encontrar su propia forma de vida. Y todo esto en un mundo donde el hemisferio masculino es aún dominante. Este tema se explicará por separado bajo clorato de potasio. Te preguntas quién eres como mujer sin la menstruación. Así que simultáneamente se siente un gran temor acompañado de espasmos musculares. Es una etapa de cambios hormonales del metabolismo que da como resultado problemas físicos y mentales. La ausencia de menstruación es sólo un signo exterior.

El área emocional y la del alma están muy relacionadas con el equilibrio hormonal. Al eliminarse la menstruación, el cuerpo debe transformar sus procesos de desintoxicación. Los residuos no pueden ser eliminados a través de la sangre como antes.

Ya que la columna vertebral refleja a la persona en el plano físico,¹ la tensión de los músculos tiene lugar particularmente a lo largo de la espina dorsal. Las arterias que los abastecen se angostan, el suministro a los huesos es deficiente, y se eleva el nivel de ácido, produciendo una reducción de la sustancia ósea. Sería muy sencillo sólo monitorear y supervisar a estas

La Osteoporosis- ¿Un Problema Físico Solamente?

mujeres prescribiendo medicamentos sin tomar en cuenta el estado mental alterado. El área de los sentimientos y las emociones no debe ser separada de lo físico.

El problema presente consiste en el cambio de fases de la vida. Pero este cambio es muy difícil. Mediante la administración de hormonas se puede posponer este cambio que sería el cambio entre una fase de la vida hacia otra, con la suspensión de la menstruación y del dar a luz. Así que, una conversación es ciertamente necesaria y luego que se resuelva la profunda ansiedad existencial, las medicinas ayudarán mucho, y en este caso, son los minerales del Dr. Schuessler, las sales del tejido -los minerales Schuessler. Bajo ciertas circunstancias, otros medicamentos podrían necesitarse. Pero *no deberían ser usados sin previa consulta* que proporcione mayor información y consideración de las circunstancias problemáticas que nos ocupan.

Osteoporosis - prevención "La Osteoporosis ocurre como resultado de la disparidad entre la reabsorción y la formación ósea. La masa ósea aumenta desde la infancia hasta la tercera década de la vida (hasta los 30 años) y luego empieza a degradarse progresivamente. Con el comienzo de la menopausia se acelera la pérdida de hueso. Calculada sobre el total de la vida, se pierde el 30%-40% del máximo de masa ósea. Esta evolución sucede sincronizadamente a medida que pasan los años, aunque no se considera tan típico como lo es por ejemplo, la salida de cabellos blancos o el envejecimiento de la piel, lo cual es completamente

normal. Deben considerarse muchos factores en la evolución de la osteoporosis. Los factores de riesgo son conocidos, así que la enfermedad puede decirse que es una falla de la situación de la salud pública.

Factores de riesgo: Leptosómicos (gente de contextura alta, delgada), pelo rubio, uso de nicotina, alcohol, infertilidad, lactancia demasiado prolongada, herencia.

Prevención: estilo de vida saludable, dieta rica en calcio (por favor no pensar sólo en leche o productos lácteos), mucho ejercicio, relajación.²

De acuerdo al Dr. Schuessler, si se suministra calcio en dosis muy altas ya sea por la dieta o incluso por la medicación, es absolutamente necesario tomar simultáneamente fosfato de calcio. Así, evitaremos un desequilibrio entre las moléculas dentro y fuera de las células.

Notas:

- ¹ La frase: "Él/Ella se rompió el lomo" nos hace pensar sobre acontecimientos internos muy profundos por los que ha atravesado el ser humano.
- ² Extractos: Österreichische Apotheker Zeitung, Volumen 50, No. 15, Julio 1996. Heinrich, Monika: Terapia en lugar de resignación - ¿Es la osteoporosis un signo inevitable de envejecimiento?

Contacto:
www.gba.at

Resurgimiento de una Útil Planta de Miles de Años de Antigüedad con Potencial Terapéutico II

Gordon Dobritsch & Thomas Baechler

Gordon Dobritsch:

Es fundador de la empresa Terra Energetika GmbH. Está estudiando Tratamiento Dietético Ayurvédico y Psicología, así como un Master en Ciencias de Medicina Ayurveda en la Academia de Ayurveda en Birstein / Alemania.

Gordon Dobritsch comenzó con la aplicación médica del cannabis en 1998, estudiándola en su terapia personal y, como resultado, desarrolló tinturas y esencias. Su obra refleja su agudo interés en la reinserción de toda la planta de cannabis en la medicina, la terapia y la producción de remedios naturales.

Thomas Baechler:

Es colaborador de Terra Energetika GmbH. Está estudiando Biología en la Universidad de Basilea. Apoya la integración del cáñamo en el cultivo mixto de permacultura y la agricultura ecológica. Se dedica al desarrollo y a la investigación de alimentos y remedios naturales, especialmente sobre la base del cáñamo, Cannabis sativa L., así como a una observación holística de la naturaleza



Fig. 3: Brote axilar de Cannabis sativa L.

El Macerado de Meristemo de Cáñamo hecho de Yemas y Retoños

Para la fabricación de macerados de meristemo de cáñamo, el objetivo es obtener la información acumulada en las yemas y brotes de Cannabis sativa L.

En la figura 3 se puede ver un brote todavía joven. Los brotes se recolectan a mano durante diferentes fases del crecimiento de la planta. Eso nos asegura espectro amplio de desarro-

llo de los ingredientes. Renunciar a la cosecha mecánica protege los frutos y garantiza la calidad necesaria. Con el fin de preservar esta calidad, los brotes deben ser procesados el mismo día de la cosecha. Además de lo cosechado, se recogen muestras para analizarlas en el laboratorio. La descripción detallada de cada macerado de meristemo puede rastrearse hasta el lugar donde ha sido cosechado, e incluso hasta la semilla que se ha utilizado. Después de un periodo de maduración de tres semanas, se filtran los macerados y ya pueden ser procesados para su uso en gemoterapia. Los macerados de meristemos de cáñamo no contienen aromatizantes ni aditivos. Son naturales y puros. El potencial de las yemas y los retoños de Cannabis sativa L no es ya un tema que cause controversia. Como macerados de meristemos no sólo pueden ofrecer su potencial a los gemoterapeutas sino también a las fórmulas medicinales de la farmacología ayurvédica, lociones y hierbas medicinales.

La Eficacia de la Gemoterapia^[*]

El poder revitalizante y saludable de los brotes inspiró también al doctor belga Pol Henry (1918-1988) así como a los homeópatas franceses Dr. M. Tétau (1927-2012) y al doctor O. A. Julian (1910-1984). Como resultado, desarrollaron un procedimiento independiente de extracción homeopática: la Gemoterapia.

La Gemoterapia es una especialización de la fitoterapia en la cual el potencial de crecimiento de tejidos vegetales que se dividen activamente (meristemas) se pone a disposi-

Resurgimiento de una Util Planta de Miles de Años de Antigüedad con Potencial Terapéutico

ción del hombre como poder curador y regenerador. Al mismo tiempo, se mantiene el equilibrio natural de los ingredientes y por lo tanto la interacción coordinada de sus efectos. En contraste con el componente activo base de los productos farmacéuticos artificiales, los supuestos efectos secundarios de un sólo componente activo son absorbidos por los otros ingredientes, o incluso es posible que juntos produzcan la intensificación del efecto deseado. Es éste un sofisticado sistema natural, del que el ser humano debería apresurarse a sacar

ventaja antes que dedicarse a imitarlo. Un ejemplo de ingredientes vegetales que pertenecen a los alcaloides de la pirrolizidina, aislada del tusilago (*Tussilago farfara* L.) mostró toxicidad hepática en modelos animales, con una sobredosis multiplicada por mil. Los detractores se sintieron obligados a cuestionar el potencial fitoterapéutico del tusilago, aunque los alcaloides de la pirrolizidina han sido encontrados en un máximo de un 0,02% en esta planta. Los estudios sobre la toxicidad de las plantas medicinales llevarán a una mejor comprensión, y por lo tanto a un mejor tratamiento. Cabe mencionar aquí la cascada de efectos colaterales causados por numerosos productos farmacéuticos sintéticos, que conducen a daños secundarios y arrastran al paciente a un descenso en espiral, mediante decisiones erróneas sobre un mal menor. Pero incluso en estos casos, las medicinas basadas en plantas pueden ser de utilidad.

Cuando en verano observamos las ramas jóvenes de un árbol, nos viene a la mente el duro invierno pasado, cuando una de estas ramas no era más que una pequeña yema. Apenas podríamos imaginar entonces el extraordinario crecimiento y la enorme fuerza e información que combinan estos dos estadios de la misma parte de la planta. Este enorme potencial de las células en división, constituye la base de la Gemoterapia.

Desde los años cincuenta, la Gemoterapia ha sido investigada científicamente y sometida a cada vez más estudios farmacológicos y analíticos. Estos estudios se basan principalmente en la serología, el examen del suero

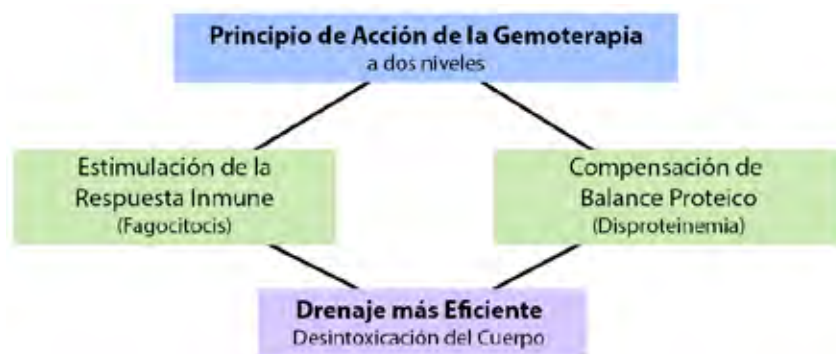


Fig. 4 arriba: Efecto característico de la Gemoterapia.

Fig. 5 derecha: Proceso esquemático de la fagocitosis¹⁸



de la sangre.

El foco se encuentra en el examen de las diferentes globulinas, que debido a su movilidad electroforética pueden ser agrupadas en tres categorías: globulinas alfa, beta y gamma. La distribución resultante en la sangre, nos muestra nuestro estado de salud.

Estas globulinas son proteínas globulares que se presentan tanto como reserva de proteínas vegetales, como de proteínas de la sangre animal. En animales y humanos, el hígado sintetiza las globulinas, las cuales constituyen el 40% de las proteínas de la sangre. Los resultados mostraron que la gemoterapia también tiene una influencia positiva en el sistema inmunológico del cuerpo (estimulación de la fagocitosis) y puede estabilizar los desórdenes de las proteínas de la sangre (disproteinemia). Para la gemoterapia, estos dos niveles de efectividad son típicos (ver figura 4) y no dependen de la especie vegetal. Además, se producirá el efecto específico del tipo de planta en particular.

La fagocitosis (del griego: *phagein* = comer; *kytos* = recipiente, célula) es el proceso de envolver las partículas pequeñas, como se describe en biología celular. Esto puede observarse entre las amebas u otros procariotas que devoran organismos más pequeños o partículas nutritivas, mediante la formación de excrecencias llamadas pseudópodos. Este proceso de absorción y digestión de microbios, bacterias y otras sustancias extrañas mediante la formación de vacuolas, se ilustra en la figura 5.

Los lisosomas son vesículas de las células fagocíticas que contienen enzimas digestivas esenciales. Debido

a la gemoterapia, el cuerpo humano puede reaccionar más rápido y de una manera más eficiente, a la vez que los gérmenes, las sustancias extrañas, así como las endotoxinas, se eliminan mejor.

La gemoterapia proporciona el equilibrio necesario para ayudar al organismo afectado a limpiarse y librarse de las endotoxinas y productos de desecho (drenaje). Esto ocurre por la interacción proteica directa que contribuye al depósito de endotoxinas y otros productos de desecho metabólicos. Por lo tanto, la gemoterapia es decisiva para el proceso de curación. Mediante el drenaje, el cuerpo humano crea un espacio libre para nuevos nutrientes, micronutrientes y minerales.

La gemoterapia ha sido analizada en profundidad y es de aplicación versátil. Debido a la absorción de ingre-

dientes activos a través de la mucosa oral, el efecto tiene lugar de una manera muy rápida, y la dosis se puede mantener baja (alrededor de diez aplicaciones de aerosol al día). Por lo tanto, no existe pérdida de ingredientes importantes (como proteínas y sus componentes) a través de la desnaturalización al pasar por el estómago.

La investigación gemoterapéutica más importante que se conoce es la del *Ribes nigrum* L, llamado también «cortisona vegetal»

Se pudo comprobar que hay una estimulación de la secreción de la corteza suprarrenal y un efecto antiinflamatorio, con lo que el volumen del edema se reduce notablemente.

En cuanto a los ingredientes de los macerados de meristemo de cáñamo, las primeras investigaciones demostraron diversas opciones de aplicación y no deberíamos subestimar la



Cannabis sativa
Franz Eugen Köhler,
Köhler's Medizinal-
Pflanzen

Resurgimiento de una Útil Planta de Miles de Años de Antigüedad con Potencial Terapéutico

importancia considerable de enfoques médicos y terapéuticos. Estas investigaciones constituyen la base para estudios avanzados, por ejemplo, comparación con extractos de cannabis nativos. La eficacia del macerado de meristemo de cáñamo seguirá siendo investigada en profundidad y respaldada por estudios fitoquímicos.

Conclusión

Desafortunadamente, el marco gene-

a una medicación farmacéutica basada en uno o unos pocos compuestos activos? Por un lado, la situación jurídica actual obliga al consumidor de medicinas a obtener su «medicamento» en la calle, donde la falta de control de calidad no puede garantizar la calidad de los alimentos, y ni mencionar la seguridad sanitaria. Por otro lado, el sector farmacéutico, que habla sobre el alto riesgo potencial de la planta de Cannabis, está llevando a cabo una investigación y desarrollando medicamentos basados en compuestos patentables de *Cannabis*.

Responder a la demanda de los pacientes con medicamentos con precios de tres dígitos por mes, definitivamente no es una solución viable. ¿Son los clubes sociales, acaso, una salida mejor para atender esa demanda? En la actualidad se están elaborando proyectos piloto en diferentes países del mundo, involucrando el consumo y comercialización de Cannabis o, dicho de otro modo, el control de la venta de Cannabis. Mientras tanto, los aspectos medicinales deben pasar a segundo plano. La investigación científica, o más bien clínica, proporciona suficientes resultados profundos a nivel internacional y, debido a la actuación de países diversos como Estados Unidos, podrían lograrse muchas conclusiones relevantes.

Queda por ver si otros países, como Suiza, recogen la información basada en estudios internacionales aprobados o si recogen los datos de la propia investigación nacional. En estos momentos, los costos resultantes no podrían ser justificados por una élite científica parcializada. ¿Cómo se podría entonces proveer cannabis medi-



Planta de *Cannabis sativa*

ral del cáñamo como planta medicinal no se ha dado todavía en algunos países, como es en el caso de Suiza. Aunque existen algunas sugerencias para el manejo de Cannabis a través de clubes sociales, todavía quedan preguntas abiertas. Por ejemplo, hay pacientes que probaron otros medicamentos sin el efecto deseado o con efectos secundarios inconvenientes. Sólo con la inflorescencia del cáñamo, se podría alcanzar el efecto deseado, pero acompañado de consecuencias penales. ¿Cómo manejar la demanda de los pacientes que piden Cannabis como remedio natural? Y ¿cómo se puede reintegrarse el cáñamo como remedio alternativo natural, sin reducirlo

cinal a las asociaciones regionales de médicos o profesionales de la salud natural?

Con un equipo médico reconocido, ejerciendo en lugares adecuados, se podría asegurar la aplicación controlada de Cannabis para el tratamiento de las enfermedades en cuestión. Falta ver quién y cómo garantizaría el suministro de hierbas medicinales, o para ser más precisos, de los remedios naturales alternativos hechos con cannabis. Además de la medicación con una sola sustancia activa de cannabis disponible actualmente a un precio de tres dígitos por mes, el suministro de cáñamo es definitivamente más viable. La medicación de alto costo ofrecida por grupos influyentes de la industria farmacéutica, no debe-

ría desplazar a los remedios naturales asequibles en el mercado. Parece ser más apropiado un enfoque que atienda a las necesidades del paciente.

[¹] *Gemoterapia en este caso se refiere al tratamiento fitoterapéutico distinto del tratamiento con piedras o gemas.*

Referencias:

- ¹⁸ CAMPBELL, Neil A.; REECE, Jane B.; URRY, Lisa A.; CAIN, Michael L.; WASERMAN, Steven A.; MINORSKY, Peter V. y JACKSON, Robert B.: *Biology*. 8^{va} Edición: Benjamin-Cummings Publishing Company, Subs of Addison Wesley Longman, Inc., 2008.

Contacto:

Gordon Dobritzsch and
Thomas Baechler
Terra Energetika GmbH
Department Tattwas
Rössligasse 12
4467 Rothenfluh, Suiza
www.tattwas.ch

"El hecho de que dé de comer al hambriento, que perdone a quien me ha ofendido y ame a mi enemigo -son grandes virtudes. Pero si descubro que el más pobre de los mendigos y el más desvergonzado de los ofensores se encuentran en mí y que yo necesito ser el receptor de mis buenas obras, de que yo mismo soy el enemigo que necesita ser amado -¿qué ocurriría entonces?"

C.G. Jung

Consuelda Común – El Curador de Huesos

Erika Röthlisberger

*Erika Röthlisberger
es una consultora de salud según
Kneipp certificada, con Sello de
Calidad Emfit (Eskamed) para
responsables de cursos que estén
activos en el área de la promoción de
la salud, también es Fitoterapeuta
certificada por Ursel Bühring,
especializada en Naturopatía para la
mujer según el Dr. Heide Fischer.*

Latín:

Symphytum officinale,
formerly *Consolida maior*

Nombre común: Consuelda Común,
Unehuesos [Inglés: *Common Comfrey*,
Knitbone / Alemán: *Gewöhnlicher
Beinwell*, *Wallwurz*]

Familia:

Boraginaceae / Familia de la Borraja



Symphytum officinalis /
Erika Röthlisberger

Esta planta medicinal se originó en Siberia. En Inglaterra y Rusia, las hojas de *Symphytum* son muy apreciadas como hortalizas por su alto contenido de proteínas. La planta consuelda (*Symphytum peregrinum*) proviene del cruzamiento entre consuelda silvestre (*Symphytum officinale*) con la consuelda Espinosa (*Symphytum asperum*). En Canadá, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelandia y África, la consuelda se cultiva en plantaciones para la alimentación animal.

Symphytum officinale ama la luz y la humedad y crece a lo largo de las corrientes de agua, de las carreteras, en los matorrales y en el borde de los bosques. Su exuberante follaje crece hasta 20-90 cm; es verde, jugoso, con pelos ásperos. De mayo a agosto, casi siempre en el otoño, se desarrollan tallos verdes en forma de campana, con flores de colores que van del azul-violeta al rojo-violeta, muy pocas veces floras blancas amarillentas. Estos tallos brotan de un rizoma con raíces que son de 1-3 cm de espesor y de 10-20 cm de largo, de color negro en el exterior y de color blanco lechoso y muy viscoso en el interior. Debido a las raíces negras, también se le llama raíz negra (que no debe confundirse con salsifi negro = *Scorzonera hispanica*, familia de las *Asteraceae*, que se utiliza en la cocina como un vegetal de invierno). En muchos jardines de hierbas, también en macetas en el balcón, la consuelda tiene su lugar como ayuda en situaciones de emergencia.

Cosecha y Procesamiento

Las raíces se extraen en primavera antes de la floración, o en otoño. Se

limpian totalmente y se cortan en rodajas finas. A fin de evitar el moho, es importante que se sequen bien y rápido. Se pueden ensartar en hilo de cocina y colgarlas para el secado o extenderlas en un plato y dejar que se sequen completamente expuestas al sol. Las rodajas de raíz también se pueden secar en el deshidratador o en el horno a 40° C. Para su almacenamiento, se debe utilizar frascos de vidrio –y de ninguna manera los envases de metal– pues los ingredientes activos de la consuelda atacan al metal.

Usos Históricos

Esta planta curativa, en particular, la raíz, se ha utilizado como un agente curativo para los huesos durante siglos. El nombre alemán de la consuelda (= *Beinwell*) deriva del anti-

guo alto alemán "*Bein*" [= hueso] y "*well*" [*wallen* = juntarse]. La raíz que une los huesos entre sí, por lo tanto también se llama "*Wallwurz*" [*Wurz* = raíz]. "*Schmerwurz*" [derivado de 'untar'] indica el interior de la raíz, que es muy viscosa y pegajosa y que se "unta" [= se aplica] en las zonas dañadas.

El herbolario, pastor Künzle, afirmó: "El poder curativo de esta planta ya se demostró en una receta del médico militar romano, Glaukén, † 180 ac. Dice en sus recetas: "Para las fracturas de huesos, contusiones y hematomas se debe aplicar un emplastro de *Symphytum* diario. Además, el soldado herido debe recibir un vino vigorizante, preparado con la misma raíz".¹ Hildegard Von Bingen también la utilizó para la curación de daños óseos, heridas y úlceras. Paracelsus llamó a



Izq: Flor de *Symphytum*
Abajo: Vista de *Symphytum* /
Erika Röthlisberger



Consuelda Común – El Curador de Huesos

la consuelda *Consolida* (Lat. *Consolidare* = fijar) y recomendó también la raíz para el tratamiento de fracturas de hueso.²

Para los indios de norteamericanos, el tratamiento de las heridas no estaba reservado solamente para los curanderos; es más era parte de un conocimiento general básico. Heinz J. Stammler informa: "Esta planta consuelda fue establecida de forma temprana y rápida y completamente reconocida como una planta curativa excepcionalmente valiosa. Ellos trituraban las hojas frescas y las aplicaban con un vendaje para quemaduras. Muchas tribus indígenas hicieron uso de esta planta como un remedio contra las hemorragias internas (pulmones, estómago, hígado, intestinos, vejiga) macerando la planta entera en un puré. A una cucharadita se le agregaba 1 taza de agua caliente. El líquido se dejaba reposar durante 30 minutos y luego 2 tazas llenas se dividían en 4 porciones al día. La mezcla de esta planta también se aplicaba a las lesiones externas con sangrado fuerte."³

Principales ingredientes activos

Las raíces de consuelda contienen O.A. Alantoína, taninos, ácido silícico, mucinas, saponinas triterpenoides, alcaloides de pirrolizidina (PA) en pequeñas cantidades (los cultivos PA-libres han sido existentes desde 1996).

No se conocen efectos secundarios.

Contraindicación

Hoy en día, no se aconseja ni el uso interno ni la aplicación externa en

heridas abiertas ya que la consuelda contiene alcaloides tóxicos de pirrolizidina en pequeñas cantidades. Por lo tanto, no se debe utilizar durante el embarazo ni la lactancia, y tampoco en niños menores a los 2 años de edad.

Las esencias homeopáticas fuertemente diluidas y las esencias espagíricas son una excepción, ya que no se puede verificar ningún AP. Por lo tanto, *Symphytum* puede ser empleado como un complemento a la estimulación de las propiedades de autocuración del tejido óseo. El boticario, M. Pahlow, afirma: "El remedio homeopático *Symphytum* se prepara a partir de la raíz recién extraída, antes de la floración. Para la aplicación interna, el remedio se puede utilizar a la sexta potencia (D6). Se administran de 5 a 10 gotas, tres a cinco veces al día, en casos de fracturas de hueso para la estimulación de la formación de callos, para las lesiones cerradas, las heridas de difícil curación, los trastornos circulatorios, y además también en los casos de artrosis y dolores en las articulaciones."⁴

Efecto Curativo Positivo en Áreas de la Piel no Afectadas

Las tinturas, pomadas y compresas sólo pueden ser aplicadas sobre la piel no afectada, pues en el caso de la piel inflamada o lesionada, no se puede descartar que contengan AP. La E-Comisión ha investigado positivamente la aplicación de la raíz de consuelda (*Symphyti radix*) para la aplicación externa en contusiones, torceduras y esguinces.

En su composición, cada planta curativa individual es un compuesto de

varios materiales, ya que contiene diferentes sustancias activas. Lo que hace que una planta medicinal sea realmente eficaz es la interacción de estos ingredientes cuyas proporciones son comparativamente diferentes.

Symphytum es la planta con el mayor contenido de alantoína. La alantoína promueve la regeneración y granulación (renovación celular) del tejido y de las membranas mucosas inflamadas y del tejido óseo, especialmente la formación de callo = que crece junto a los huesos. Hoy en día, estas propiedades se emplean particularmente en medicina deportiva -en los casos de lesiones deportivas como esguinces, tirones musculares y lesiones e irritaciones del tejido óseo. Aquí, se aprecia la rápida disminución de los dolores e inflamaciones, así como el rápido restablecimiento de la movilidad articular. Existen muchos estudios controlados que demuestran la eficacia y la compatibilidad de los medicamentos terminados con raíces de consuelda,

en casos de traumas contundentes y también de la gonartrosis dolorosa (artrosis de las articulaciones de la rodilla), dolores agudos de espalda y tensiones musculares.

En la Medicina Popular,

existe una variedad de aplicaciones. Si la pierna se torció o se rompió, en caso de dolores en las articulaciones, artrosis o reumatismo, consuelda es útil como tintura, cataplasma o ungüento, y da alivio.

El herbolario, pastor Künzle, recomienda, "El emplasto = cataplasma hecha de raíces frescas de consuelda es curativo en el post-tratamiento de las fracturas óseas, las hernias, contusiones, periostitis, trombosis, úlceras varicosas y erisipela facial." ⁵

Cataplasma (Emplasto de pasta de Hierbas)

Limpiar las raíces frescas y rallarlas finamente como a las zanahorias. Esto produce una pasta muy viscosa, que

Raíz de Symphytum / Erika Röthlisberger



Hoja de Symphytum/Erika Röthlisberger



Consuelda Común – El Curador de Huesos

se puede aplicar directamente sobre la piel intacta. Encima de esta cataplasma, se coloca una cubierta de tela de pañal y se envuelve con una tela de algodón. Esta cataplasma se puede dejar puesta durante la noche. Después de aplicada, se puede desechar la cataplasma con los residuos, junto con la tela de algodón. Debido a los gérmenes, las cataplasmas no deben ser utilizadas como compost.

Para esta cataplasma también se puede obtener un puré, usando raíces de consuelda secas pulverizadas de la farmacia y agua caliente o té caliente de consuelda. Como es muy pegajoso, se puede añadir un poco de aceite de cocina, p.ej. aceite de oliva prensado en frío, lo que hace que la masa sea más flexible y por lo tanto más fácil de aplicar.

Otro beneficio para el dolor de rodillas es el

Vendaje de Symphytum

¡Puede reducir el dolor y la inflamación! Para esto se majan las hojas de consuelda con una botella o un rolo hasta que estén mojadas. Coloque las hojas directamente sobre la rodilla, aplique papel de cocina (para desecharlo fácilmente después de la aplicación), luego envuelva esta mezcla en una tela de algodón alrededor de la rodilla. Déjela que haga efecto durante 1-2 horas o durante la noche, después aplique ungüento de consuelda.

Ungüento de Consuelda

Una receta de Ursel Bühring: ⁶

Ponga 100 g. de raíces frescas bien limpias y maceradas en una sartén. Llénela con 500 ml de aceite de oliva y caliente esta mezcla, moviendo

constantemente durante 30 minutos hasta que llegue a 70°C. Después cuele la mezcla (puede utilizar los residuos como cataplasma) y ponga nuevamente el aceite extruido en la sartén, agregue 50 g de cera de abejas (farmacia) y deje que se derrita. Después de esto, apague el fuego y vierta el ungüento líquido en frascos pequeños. Después de enfriado, ponga las tapas y marque los frascos. El ungüento se mantendrá por un año.

Tintura de Consuelda

Para linimentos y compresas: coloque en un frasco raíces limpias de consuelda, finamente cortadas. Llene el frasco hasta el cuello con de alcohol al 45%, cúbralo y agítelo todos los días. Después de cuatro semanas, cuele y viértalo en frascos goteros pequeños oscuros, ponga etiquetas con el nombre de la planta y la fecha.

Una Historia del Botiquín de la Abuela:

Ella alimentaba y cuidaba con amor su planta de consuelda en una mace-



Symphytum, tintura preparada

Contacto

Erika Röthlisberger
Hochhüsliweid 13

6006 Lucerna – Suiza

e.roethlisberger@swissonline.ch

ta grande en el balcón. Una noche fría de invierno, se resbaló en la acera helada y escuchó un crujido en la rodilla. La rodilla tuvo que ser tratada por un médico. Luego recordó su consuelo en el balcón. La tierra dentro de la maceta no estaba congelada. Utilizando un extractor de malezas, removió un pedazo de la raíz de la planta, le quitó la tierra y la limpió, y la ralló bien con un rallador de zanahoria. Luego batió una clara de huevo hasta que estuvo firme y cuidadosamente la mezcló con la masa de raíces ralladas. Se aplicó esta masa en la rodilla y la cubrió con un paño de papel de cocina (para facilitar su posterior eliminación como residuos). Luego la envolvió en una tela de algodón y dejó que produjera efecto durante la noche. Este tratamiento adicional que ella repitió varias veces, ayudó en gran medida a una curación completa de un menisco casi desgarrado. También fue un buen ejemplo de cómo una cooperación activa entre el médico y el paciente puede ser un complemento exitoso para el proceso de curación

Importante:

Las aplicaciones proporcionadas no sustituyen ninguna recomendación de un médico o terapeuta.

Referencias:

- ¹ KRÄUTERPFARRER, Künzle: *Das grosse Kräuterheilbuch*: Otto Walter Verlag, 1945: p. 358
- ² ASCHNER, Bernhard: *Paracelsus, Sämtliche Werke [Paracelsus, Obras Completas]*, Vol. III: Anger - Verlag Eick, 1993 III: p. 399
- ³ STAMMEL, Heinz J.: *Das Heilwissen der Indianer. Tausend geheime Rezepturen und ihre Anwendungen*: Wunderlich, 1986: pp. 147, 160
- ⁴ PAHLOW, M.: *Das grosse Buch der Heilpflanzen.*: Gräfe & Unzer, 2006: p. 74
- ⁵ KRÄUTERPFARRER, Künzle: *Das grosse Kräuterheilbuch*: Otto Walter Verlag, 1945: p. 359
- ⁶ BÜHRING, Ursel: *Alles über Heilpflanzen*: Ulmer, 2007: p. 60

Symphytum en maceta / Erika Röthlisberger



PARACELSUS – Health & Healing

La revista para las prácticas de sanación y el conocimiento tradicional de la medicina de Oriente y Occidente

Paracelsus fue un maestro de la salud y la sanación que representa un puente entre el mundo visible e invisible. Lo que Paracelsus afirmó hace 500 años está siendo ahora paulatinamente reconocido como válido incluso por la ciencia médica moderna. Por consiguiente, la revista se publica en memoria de Paracelsus para informar acerca de todos los diversos métodos de curación conocidos como efectivos.

Los temas son: ayurveda, homeopatía, yoga, alquimia, naturopatía, terapias tradicionales chinas, otras terapias tradicionales del Lejano Oriente, magnetoterapia, hidroterapia, masaje, masaje podal, fitoterapia, dietética, gemoterapia, cromoterapia, terapia del sonido, antiguas recetas tradicionales, terapias espirituales, incluyendo la sanación mediante la meditación.

Editor Jefe:

Dr. K. Parvathi Kumar, India

Coordinador:

Sabine Anliker, Naturópata, Suiza

Consejo Editorial:

Dr. K. Parvathi Kumar, India;
Sabine Anliker, Master Ayurveda y Naturópata, Suiza;
Dr. Josep Parés, MD, España.
Dr. Martin Picha, MD, Austria

Contacto:

- Oficina editorial y anuncios
Paracelsus-Center, Büelstrasse 17
6052 Hergiswil, Suiza.
Tel.: +41-(0)41-630 19 07
e-mail: info@paracelsus-center.ch
web: www.paracelsus-center.ch
- Suscripciones y facturas:
e-mail: sb.anliker@bluewin.ch

Datos bancarios: Paracelsus-Center

- UBS-Bank Einsiedeln 80-2-2
Cuenta No. 216-514422.01V
IBAN CH32 0021 6216 5144 2201 V
Código Swift: UBSWCHZH80A
- Postbank Dortmund, BLZ 440 100 46
Cuenta No. 758368-464
IBAN DE98 4401 0046 0758 3684 64
Código Swift: PBNKDEFF

Importe de suscripción:

1 año: 60 Euros (incl. franqueo, excl. IVA)
Se publican 6 números por año.

Aviso de suscripción: La suscripción se renueva automáticamente por un año más, si no es cancelada un mes antes de que finalice su suscripción anual.

Número suelto: 12 Euros

ISSN 1660-7791

Impresión y Copyright: Paracelsus-Center

Los artículos contenidos aquí son las opiniones expresadas por los autores. La revista no asume responsabilidad alguna a este respecto. La revista no asume ninguna responsabilidad por posibles violaciones de derechos de autor cometidas por los autores.

Nuestro más sincero agradecimiento a todos los escritores y editoriales por su ayuda amistosa y por conceder los derechos de publicación.

A SYNTHESIS BETWEEN



THE EAST AND WEST